



LITERATŪRA

NR. 156



MENAS



MOKSLAS

8 METAI



CHICAGOS LIETUVIŲ LITERATŪROS DRAUGIJOS SKYRIUS

NAUJOSIOS POEZIJOS RUDUO

Juozas Alaušius vieną savo straipsnį "Aiduose" yra pavadinęs jo atmintin įkritusiais vieno mūsų kultūrininko žodžiais: "Lengva nusivilti maža tauta." Norėčiau pasakyti, kad taip pat yra lengva skaitytojų nusivilti mažos tautos dar mažesne literatūra. Taip yra įvykę su mūsų vad. poaistinės kartos poetais. Šios mintys kyla perskaičius (pakartotinai iš rinkinių ir periodikos perspausdintą) "Žemės" antologijos poeziją. Liūdna ir klauku pasidaro, kad savo kartą reprezentuoją žemininkai nėra autentiški poezijos nešėjai, bet vokiečių, prancūzų, lenkų ir pietinės Amerikos lyrikų šėšėliai.

Šitas naujosios-poaistinės kartos poezijos autentiškumo klausimas yra būtina reikalingas iškelti, nes jis mažiau ar daugiau padės formuoti pakelyje esančiai kitai poaistinės kūrybos kartai. Šio klausimo iškėlimas yra taip pat pareiga prieš visą mūsų literatūros istoriją. Savo laiku "Naujienu" skiltyje šį klausimą bandė kelti A. Skaisgiris, tačiau jo žodžiai praėjo lyg ir nenugirsti ar sąmoningai nepastebėti. Žinoma, skaudu yra kalbėti apie savo menkystę. Tačiau reikia, nes negalima visą laiką savęs užsilūliuoti netikrumu.

Lyg fronte...

Keista yra literatūroje lyginti su frontu, kuriame vieno mirtis dažnai neša gyvenimą keliems. Taip yra mūsų naujoje poezijoje. Dažnas atsimeina kokių naujumu padvelkė anksčiau mirusio Mačernio kūryba. Tačiau dabar jis yra savo kartos išduotas. Vengia apie jo poeziją viešai kalbėti, nes ji yra šaka, ant kurios laikosi simfoninio žanro lyrika. Visi, kas bent truputėlį domėjosi mūsų naująja poezija, žino, kas įpilletino naujuosius motyvus dabarties poetuose. Jaučiame, jei ne Mačernio ankstyva mirtis, kad tokio vardo kaip Nyka-Niliūnas savoje literatūroje vargu turėtumėm, nes su jo premijuotu rinkiniu būtų įvykę taip, kaip yra įvykę su A. Gričiaus eilėrašciais "Žemė ir žmogus", kurie, kaip ir Niliūno didžia dalimi yra semti ir iš prancūziško šaltinio. Gaila, kad tikrai gaivališko turįs Nyka-Niliūnas neįstengia susirasti savęs, nes dviauškštės eilutės, anaipol, nėra gilumas, nei tikra kūrybiška poezija. Baisus liūdesys apėmė perskaičius šio autoriaus paskutiniu metu spausdintus kūrinius periodikoje. Štai posmelis iš "Kasdieniškos poemos", atspausτος 51 metų 3-iam "Aidu" numerėje:

Todėl aš ir bijau šio tobulo išsivadavimo,
(Mirtis yra kaip ir kiekvienas baltas kalendoriaus lapas.)

Ir tik todėl esu aš vergas skurdo, sielvarto, mus
slegiančių prabėgančios dienos vargų ir rūpesčių naujų.

Deja, šiose perkrautose eilutėse randame visko, bet ne poezijos. Apie tokią poeziją savo laiku kritikas Miškinas yra taip pasakęs: "Jeigu visa tai mes laikytume laikmečio poezija, tai daugelį dabartinių laikraščiuose matomų straipsnių turėtumėm laikyti poezija." ("Tremtinių Mokykla" Nr. 1) Tiesa, po šiuo Niliūno kūriniu yra pažymėta 1942 metų data, tačiau nevisuomet yra datuojama šia diena. Prie progos būtų įdomu specialiai pakalbėti apie Nyką ir prancūzus.

Kada daugiau kalbėti nebegalima

Panašiai yra ir su H. Nagiu, kurio "Eilėrašciai" recenzuojamas "Tremtinių Mokykloje" V. Kazokas tokiais žodžiais baigė recenziją: "Mes ir vėl sutiksime, kad ir čia Nagys tebesilaiko turėklų ir nedrįsta vienas žengti į naktį ar dienos šviesą. Mes negalime leisti toliau į platesnę minties ir turinio analizę. Šiuo būdu nagrinėjant Nagį, mes nagrinėtume daugiau ar mažiau jau minėtų vokiečių kūrybą."

V. Kazoko recenzijoje minėti Rilke, Hesses, Dehmelio, Nietzsche ir kt. vokiečių poetų vardai. Prie šių vardų tęktų dar pridėti (paties Nagio versta) G. Trakl'į. Tačiau čia dar nėra nieko triuškinančio ar labai skandalingo. Neseniai, sausio 19 "Draugo" kultūriniam priede buvo išspausdintas A. Gričiaus verstas Emile Verhaeren eilėrašciai "Sniegas", kuris aiškiai neeilini sutapimu yra daugiau negu panašus į Nagio to paties vardo eilėraščių. Dėl vietos stokos negalime turėti dviejų eilėraščių išsiaištinuoti, todėl pasitenkime tik ištrauka iš vieno ir antro autoriaus.

Nepertraukiamai krenta, leidžias sniegas:
Ant tvorų, klijimų ir namų,
Ir į kapinytus — tuštumas kapų —
Puola sniegas, begalinių masių kritimu.
(E. Verhaeren. "Sniegas")

Ir sapnuoju aš — ant lygumų manų
puola sniegas: ant upių, ežerų ir klonių,
puola, lyg rugpūčio žvaigždės — milijonais
puola, puola jos ant vienišų kaimų, ...
(H. Nagys. "Sniegas")

Komentary nereikia, nes ir ritmika ta pati. Čia nebandoma pasakyti, jog toks panašumas būtina yra plagiatas, bet jis yra daugiau negu įtaka ar sekimas. Ir vėl galime nuliūsti, kad mūsų talentai ir pripažinti naujieji poetai nėra savistovūs arba autentiški. Gaila, kad vadinamoji poaistinė karta savo reprezentantų lūpose skamba svetimai. Yra tik dvi išimtys: Mačernis ir Bradūnas, kurio jokie svetimai vėjai neišmušė iš jo subtilios ir originalios lietuviškos lyrikos. Jeigu mūsų literatai dejuoja, kad sunku yra išėiti tarptautinėm plotmėn, tegu būna leista jiems priminti vieną mažą smulkmeną: dešimtas vanduo nuo vokiečių, prancūzų ar lenkų nepadarys jų nei Rilke, nei Rimbaud, nei Slovaciu ar Pablo Neruda, nei kitais pasauliniais vardais. Išėiti tarptautinėm plotmėn galima tik suindividualinant tautinį charakterį, nes juk labai keistai ir komiška atrodytų lietuviškais tautiniais rūbais šokantieji kazokai.

Nelygus mastas

Neperseniausiai "Drauge" "Žemės" antologiją recenzavo J. Blekaitis, kuris smarkiai nuvertino Kėkštą dėl jo svetimo rūbo dėvėjimo. Atrodytų, kad įtakų, kaipio tokių, vertiškumas ar nevertiškumas turėtų būti vienodas. Truputį svietimas literatūras pažįstančiam aišku, kad ir Kėkštas yra įtakojė, tačiau nesitiki, kad jis būtų mažesnis už kitus žemininkus. Lygiai nevienodu mastu pasižymi kritikas bei rašytojas S. Tamulaitis, iš kurio aptartų autorių skaitytojai susidaro įspūdis, kad Savickis yra pats menkiausias. Šitokie reiškiniai, nemanyčiau, kad ir pačių literatų sluogniuose randa pasitenkinimo ar pritarimo.

Vienu laiku buvo pamėgta kiekvieną blogą knygą pavadinti skaitytojo apipilėsimu. Ar nėra apipilėsimas tada, kai skaitytojai būna patiekiami nors ir žinomų vardų daugiau ar mažiau nurašyti kūriniai? Rodos, taip.

Pamėgtas visų naujų poetų yra ruduo. Bet gaila, kad ir jų kūryba yra ruduo. Nejaug mes nebeturime tikro individualizmo ir kūrybinio genijaus, kurio taip mėgstame sveltimtaučiams afišuoti? Mūsų poaistinės kartos poezijos neautentiškumas yra nesunkiai pastebimas literatūrai besidominčios visuomenės. Ir manau, kad yra literatūrai bei literatūros specialistų pareiga šį klausimą plačiau išnagrinėti. To iš jų kiekvienas skaitytojas pareigauja. Šiuo metu mūsų poezija yra pasibaigusi ne žemininkų, bet Aisčio kartos poetų vardais. Koks džiaugsmas apėmė perskaičius naująsias Aisčio kuklų, bet turtingą rinkinį "Sesuo buitis". Todėl tenebūnie stebimasi, kad Aisčio ar Bradūnio, ar Radausko knygos išperkamos tuojau, o pvz. "Lapkricio naktys" ir po keletos metų yra lengvai gaunamos. Tas faktas parodo, kad mūsų skaitančioji visuomenė nėra lengvai įtikinama ar sužavama netikromis literatūrinėmis vertybėmis. Arba: kad poezijos alchemikų vaisiai nėra priimami už gryną auksą.

—V. Janavičius

PAŠILDYTI BARŠČIAI

Jonas Gailius, SUSITIKIMAS, apysaka. New York 1951 m. 155 psl. Spaudė Tėvų Pranciškonų sp. Tiražas 1500 egz. Viršelis VI. Vijeikio. Kaina \$1.50.

Kas mėgsta gaudžiai verksmingas, "pabažnas" ir saldžiai romantiškas istorijas, kaip sakysim, Gražioji Magelona, Kantrioji Elena, daug iškentėjusi Genovaitė, tas su dideliu malonumu perskaitys šią knygą.

Labai kilnu ir gražu. Jauna, daili mergaitė keletą metų verki, dūsauja, kentėdama žiūri į savo mylimojo atvaizdą ir vis laukia. Laukia pasitikėdama Dievo apvaizda ir šventai laikydama savo priešaišką. Daug ji iškenčia per abi okupacijas — bolševikų, vokiečių ir pabėgėlių stovykloje Vokietijoje.

Pasiperša jai kilnus jaunikaitis, mylimo-



KAZIMIERAS VARNELIS — "Naturmortas"

BALTIJOS ŽUVĖDRA

Alvito ežero varpas

Senovėj, kai baudžiava slėgė mūs tėvus
Ir prievaizdas savo lazda
Be gailėsio mušė senolius,
Paguoda varge jiems tebuvo tik Dievas:
Jie kenčiančią širdį ramino malda.

Kai dvarponių puotose liejos šampanas
Ir dainų bei šokių aidai
Baudžiauninkus virkdė varguolius,
Dangun jųjų širdys bangavo, lyg Ivanas —
Paguodos ieškojo tenai.

Ant ežero kranto pastatė bažnyčią
To dvaro valdovas žiaurus.
Gal Dievui norėjo įtikti jis, tyčia
Tą atpildą skirdams už vargšų vargus...

Legenda kartoja, kad šventa Marija
Išklaušė vargdenių maldos,
Apreiškusi ponui žiauriajam sapne,
Kad nori ji Sūnui aukos.

Nupirko jis varpą iš svetimo krašto.
Gabeno jį ežeru žiemos metu.
Bet ledas ilžio nutolus nuo krašto
Ir varpas nugrimzdė gelmėn po ledu.

Kai jojo ieškojo bėnorint iškelti,
Gulėjo prie jojo šuva.
— Nelieskite varpo! Jūs būsit prakeikti!
Jo žodžius lydėjo audra...

jo draugas, bet ji atsisako būti ano žmona,
sutinka tik draugauti. Tasai iš didelio sielvarto
stoja kunigų seminarijon ir tampa kunigu.

Josios mylimasis, bolševikų ištremtas,
savo gudrumu ir ryžtu pabėga iš Sibiro, pasiekia
Lietuvą, įsijungia į kovojančių partizanų eiles,
prasimuša iki vadų. Vėliau gauna misiją su
svarbiais dokumentais pasiekti laisvuosius
Vakarų. Čia susitinka su savo sužadėtine. Nors
jau invalidas, be rankos ir be kojos, tačiau
merginos meilė ne kiek neatvėsta — tebeliepsnoja
po senam. Savo širdį tramdydamas, sutuokia
juodu prasto stovyklos kopyčioj tas pats draugas,
neseniai įšventintas į kunigus.

Toksa! turinys. Dėl meninės vertės kalbėti
netenka. Nei tema nei siužetas nėra nauji,
taip pat pati aplinka šimtą kartų jau buvo
aprašyta kitų ir kituose veikaluose. Nei stiliaus
nei meninio vaizdavimo nematyti. Daugiausia
bendrieji reportažiniai posakiai ir paprasti
sakiniai. Visai panašu į pašildytus barščius.
Negerai, kai netoliu dienų tremties išgyvenimai,
istoriniai įvykiai imami ir naudojami apysakų
intrigai, aplinkumai, kaip trafaretai. Po Daumanto
"Partizanų" šitie J. Gailiaus partizanai atrodo
kaip menkas šešėlis ir tarytum nereikalingas
kartojimas; kai nėra nei naujos minties nei
vaizdo.

Seniau gaudžiom ištikimybės ir meilės istorijom
be saiko ir nuovokos buvo naudojami viduramžių
feodalų pilys, klaikieji požemiai, ricierių turnyrai,
karo žygiai. Visa tai jau taip buvo nusibodę,
kad Servantes neiškentė ir išėjo protestuodamas
su savo Don Kichotu.

Dabar pastebimi panašūs reiškiniai su mūsų
dienų tragiškais įvykiais. Lengva ranka imama ir
fabrikuojama. Net Krūminas neišvengė tos
pagundos. Savo veikalą "Širdis viršum nakties"
visus galus ėmė ir šabloniškai, paskubom,
be jokio reikalo sukisė į bolševikų okupacijos
įvykius. Lengva, pigu, bet ne meniškai.

Knygos viršelis irgi ne menkas dalykas. Jeigu
daryti, tai gerai ir meniškai, o jeigu pigiai ir
bet kaip — verčiau tipografiškai, be jokio
viršelio. Šios knygos viršelis škaplėninkiškai
ubagiškas — nei paveikslas nei iliustracija.

Petras Dulakis

Paliko tad varpas giliam eletėly.
Ir skundės undinėms, žmonėms,
Kai leidžiantis saulei aplinkui skambėjo
"Ir angelas Dievo..." žmonėms ir erdvėms.

Tad skundės jis šimtmečiais žmonėms laukuose:
"Skendau aš, brolau, paskendau!"

Ir priminė laidojant žmogų kapuose:
"Dangus toks brangus, toks brangus! Aš skendau!"

— Dangus toks brangus, o pekla taip pigi! —
Kartojo, kai slinko drakonas baisus!

Tiktai nesuprato jo žmonės visi,
Likimas atslinko klaukus...
Nebeskaub' laukuose nūn "Ave Maria!"
Bet varpas nerimst' Alvite:
Jis žadina vilį sunkiojoj vergijoje
Kartodamas tyliam vakare:

— Skendau aš, brolau, — taip paskės ir vergija
Juk pragaras pigus! Oi, pigus!
Sukils, susilpnos prieš raudoną vergiją
Nužmogintas vergas — žmogus!

Sugaus vėl varpai vakarinėj tyloje
"Angelas Dievo" kartos. —
Tada vėl viešai vakarinėj maldoje
Mergaitės prie kryžiaus klūpos.

— Ne veltui skendau aš, brolau, seserėle!
Dangus toks brangus! Po miškus
Ne veltui jūs šiandieną kovojat, mielieji, —
Laisvužė brangi, kaip dangus!

JONAS BILIŪNAS

Jonas Biliūnas gimė 1879 m. kovo mėn. 3 d. (vadinasi, prieš 73 metus) Ukmergės apskr., Anykščių parap., Niūronių sodž.

Jonas Biliūnas buvo pasiturinčių ūkininkų jauniausias sūnus. Mokslius ėjo — gimnaziją lankė Liepojuje ir ją baigė 1899 m. Dar jaunas būdamas neteko tėvų. Baigus jam 4 klases, broliai vertė važiuoti į kunigų seminariją. Jis griežtai atsisakė, o dėlei to neteko giminių pinigines pagalbos. Nuo 5-tos klasės uždirdavo sau pragyvenimą pamokomis. 1900 m. jis įstojo į Dorpato universitetą, kur pradėjo studijuoti mediciną. Dorpate labai vargingai gyveno, badavo. Kilus studentų politinėms reišioms, buvo iš universiteto pašalintas ir grįžo į Liepoją. Vėliau (1901 m.) jis išvyko į Šiaulius. Čia įsitraukė į politinį darbą drauge su stud. Janulaičiu. 1902 m. persikėlė gyventi į Panevėžį, kur dirbo jo sužadėtinė Julija Janulaitytė, dantų gydytoja.

1903 m. išvažiavo į Vokietiją tęsti mokslą. Leipcige lankė prekybos akademiją. Kitais metais grįžo į Lietuvą, vedė dantų gydytoją Juliją Janulaitytę, o rudenį išvyko į Šveicariją. Ten, Ziuricho universitete, studijavo literatūrą. Tuo metu jau aiškiai pasireiškė džiova. Jis grįžo į Lietuvą, kiek pasigydęs netoli Kauno, išvyko į Galiciją, į Zakopanės džiovininkų sanatoriją, kur ir baigė savo jaunus dienas. Jis mirė 1907 m. gruodžio 8 dieną. Ten jis ir palaidotas.

1939 m. buvo paruošta jo palaikus parvežti iš Zakopanės į Lietuvą ir palaidoti netoli Anykščių ant Sventosios kranto. Prasiidjęs vokiečių su lenkais karas sutrukdė tai padaryti.

Dar Liepojaus gimnazijoje būdamas, Jonas Biliūnas drauge su kitais sukūrė lietuviškų mokinių būrelius. Vėliau jis aktyviai prisidėjo prie socialdemokratų plačios veiklos. Jis pats dalyvavo slaptuose rateiluose, veikė drauge su latviais. Plačiai jis dalyvavo s.-d. spaudoje. Vėliau pradėjo bandyti ir savo literatūrinius gabumus. Pirmieji jo veikalai "Be darbo" ir kiti. Geresni jo sukurti veikalai yra šie: Laimės ži-

MOTERIS APIE MOTERĮ

Tokia naujoji Nėlės Mazalaitės knyga — MENUO, VADINAMAS MEDAUS (išleido Gabija, 1951 m. 220 psl. Tiražas 2000 egz. Kaina \$2.50).

Autorė savo ypatingu, švelniai lyrišku stiliumi, labai atsidėjusi, žingsnis po žingsnio, vaizduoja ką tik susituokusių moters išgyvenimus, josios dramą. Paprastai, šeimos konfliktai, dramos, pagaliau ir tragedijos prasideda kiek vėliau, pagyvenus. O čia prasidėjo iš karto, vos tiktai po sutuoktinių peržengus savo vyro namų slenktį.

Ligi to meto viskas buvo ko puikiausiai: "Ir laikas buvo kaip pavasaris, vienas grožis ir žydėjimas — šitos sužadėtinų dienos, tada, kai ji nuolat buvo su juo, tada, kai buvo bučiuojama. Kas yra užkeikęs ją, kad atsitiko taip? Kodėl jis ją vedė (34 psl.)?"

Julija atsargos pulkininko, dabartinio apskrities viršininko duktė, baigusi aukštuosius architektūros mokslus Kaune. Bronius gabus chemikas, gavęs stipendiją tobulintis užsienyje. Abu vyks į Angliją, ir abu studijuos toliau. Tokie ateities planai. Bet praeitis? O ši bematant ir pričiuo. Susipažinę buvo atsitiktinai, per vieną ekskursiją. Paskubomis ruošėsi susituokti, todėl nuotaka nespėjo gerai pažinti savo vyro. Ir šit, vos įžengė į būsimuosius savo namus, tuojau skardus telefono skambutis. Julija pagavo ragelį ir apstulbo: ten griežtai šaukėsi keršto ir atpildo kita moteris, buvusioji Broniaus sugyventinė.

To smūgio buvo per daug Julijai: ji su visuo savo vestuviniu aparatu šoko pro langą ir bandė pabėgti. Palangėj įklimpo į minkštą žemę, susipurvino, krūmuose įsipainiojusi susidursė savo puošnų apdarą. Besižvalgydama po valandėlės atsipeikėjo ir pro virtuvę sugrįžo prie svečių. Nepadoru atrodytų jai tuojau kelti viešą skandalą. Dėl šito viešojo nepadorumo ar padoro Julija kentėjo beveik tris savaites: "Vestuvės — šito žodžio buvo gana, kad vėlei iš kalnų sunktųsi raudojimas (80 psl.)."

Visas povestutinis mėnuo taip buvo sutvarkytas ir suplanuotas, kad nė valandėlės neteko jauniesiems vieniems pasilikti. Vis svečiuose arba keliaujant, vis kitų akivaizdoje. Kitą dieną pietums jau turėjo būti pas josios tėvus, po savaitės — pas jo motiną; čia vėl savaitė, keturios dienos pas jos brolij-girinką. Ir tik likusias laikas Nidoj — jūdvių malonumu. Bet šito malonumo nebebuvo: pakeliui į Nidą išsiskyrė.

Iš knygos turinio, kur daugiau kartybių ir kančios, išeitų, kad pavadinimas visai nevykęs — bulvariskai pigus ir filmiškai reklaminiis. Kam? — kad daugiau pagundos būtų skaityti? Gerai knygai tokių pigių priemonių nereikia. O knyga iš tikrųjų rimta ir įdomi. Be jaunųjų, autorė labai gyvai, būdingai pavaizduoja Julijos tėvus, provincijos miesto aplinką, Broniaus vienkiemį su visais žmonėmis, lauko darbai ir, pagaliau, savotišką pramuštgalviško Julijos broliogirinko gyvenimą.

Vertas dėmesio ir vienas knygos įžangos posakis: "Kažkas sako: 'Kai jūs sudėscit paskutinį apdarą iš namų, jūs būsite atiduoti išnykimui, juk šita žemė pažįsta tik tai vieną laiką — šiandien, ir kur jūs eisite ar važiuosite, nepalikis pėdų.'"

Tai vertinga tema kitai didžiulei knygai. Senieji lietuviai atvečiai per keturiasdešimt metų gyvai išlaikė savo ilgesį Tėvynei ir daug išsaugojo daiktų, kaip kokią šventenybę. Dabartiniai patogaus gyvenimo, didesnių uždarbių sumetimais ko skubiausiai stengiasi išsišerti ir visko nusikratyti, pradedant aparatu, savo būdu ir baigiant vardais, pavardėmis, kad tik greičiau susilięti su gatve, su bevide minia ir taptų neišskiriamai.

—Petras Dulakis

burys, Vagis, Keliu, Žvaigždė, Kludžiau, Brisiaus galas, Ubagas ir kiti. Atskromis knygelėmis paskelbta: Lazda — 1906 m., Liūdna pasaka — 1907 m., Piestupys ir Jonukas 1906 m. Daug jo sukurtų vaizdų susiję su vidaus išgyvenimais ir sąžinės balsu. Visi vaizdai sudaro lyriškai — melancholišką nuotaiką. Ypatingai išsiskiria Lazda ir Žvaigždė kaip baudžiavos prisiminimai; iš 1863 m. sukilimo parašyta—Liūdna pasaka.

Pirmieji vaizdai — tai grynai realistiškos krypties. Vėlesni artėja į estetizmą ir psichologinę kryptį.

Red. — Pr. sk. v. v. sl. sj. John E. Gilun, 4314 S. Lake Park Ave., Chicago 15, Ill.

ALELIUJA

Barzdotas Tėvelis B. B., JAV Anuo metu "didelis minia, kuri buvo atėjusi į šventes, išgirdusi Jėzų ateinantį į Jeruzalę, pasiėmė palmių šakų, išėjo jam priešais ir šaukė: "Osanna, pagirtas, kurs ateina Viešpaties vardu, Izraelio karalius!" (Jono 12, 12-13).

"O parisiejai kalbėjosi tarp savęs: Matote, kad mes nieko negalime padaryti; štai visi žmonės eina paskui jį" (Jono 12, 19).
Bet nepraejo nei savaitė, o toji pat minia — vyriausiųjų kunigų pakurstyta (Mk. 15, 11) — jau šaukė: "Šalin jį, šalin! ant kryžiaus jį!" (Jono 19, 15).

Taip, Jį prikėlė ant kryžiaus. Ir Jis mirė. Atsirado iš niekadėjų tarpo "žmogus geras ir teišus" (Lk 23, 50), kuris Jėzų kūrė padėjo į kapą. Tie, kurie Jo nekentė, manė jį galutinai nugalėję ir sunaikinę. Tačiau, kaip piktadariai, neturėjo ramybės, todėl jie Jo kapo angą užrėdė didžiuliu akmeniu, pridėjo antspaudo, pastatė sargybą. Bet ir tada jie neturėjo ramybės: neramūs jie laukė, kas bus toliau, nes kape buvo tas, kuris pasakė: "Aš prisikėlimas ir gyvybė" (Jono 11, 25). Nerūko ilgai laukti. Gyvybės ir mirties Viešpats kėlėsi: antspaudo trūko, akmuo nusirito, sargyba su baimės išbėgiojo. Prisikėlimas įvyko, nes žmonės yra bejėgiai sutrukdyti Dievo darbus bei sumanymus.

Visos žmonijos viltys dejuoja kartu su moterimis, ėjusiomis prie Kristaus kapo: "Kas mums atris akmenį nuo lupo angos?" (Mk 16, 3). Kas mums atris akmenį nuo kapo angos, kuriam uždaryta taika ir ramybė?

Štai, šv. Velykų rytą visame krikščioniškajame pasaulyje varpai vėl skelbė žmonijai, kad Taikos ir Ramybės Kunigaikštis nugalėjo mirtį.

Taip, Jis nugalėjo mirtį, bet šioje ašarų pakalnėje triumfuoja tamsa ir blogis. Nutilus Aleliuja aidams, žmonės vėl dejuoja: "Taip prailgo naktis nematyti ausros" (Maironis). Kodėl? Nes jie ilgisi taikos, jie ilgisi ramybės. Bet jie yra "žmonės menko tikėjimo" (Mt 8, 26).

Skautija, budėdama Dievo, Tėvynės, Artimo ir Skautybės Sargyboje, tiesia Draugystės ir Brolybės kelią, tvirtai tikėdama, kad juo ateis Taikos ir Ramybės Kunigaikštis. Džiaugsmingas Aleliuja ją užtikrina, kad ji neklysta ir duoda jai jėgų bei išvermės pakelti visus sunkumus bei nuvažinti visus kliūtis.

Džiaugsmingo Aleliuja ir naujų jėgų — išvermės bei sėkmės Dievo, Tėvynės, Artimo ir Skautijos Tarnyboje mieloms Bendradarbiams bei mieliems Bendradarbiams ir malonioms Skaitytojoms bei maloniems Skaitytojams linki
—SKAUTIJOS TAKAS—

Lietuvių Kraujo Fondas
Lietuvių Kraujo Fondas jau pradėjo savo veiklą.

LKF tikslas yra savo kraujo aukštelbėti artimo — lietuvių gyvybę. Savo esmėje jis yra skautiškas geras darbėlis, todėl jis atliekamas laisvu noru ir be atlyginimo.

LKF nariai gali būti — ir yra maloniai kviečiami, os visi, os amžium vyresni, — skautai, — es bei kiekvienas, es taurus, — es lietuvis, — es.

LKF veikimas yra toks: pagalbos reikalingas lietuvis — ar jo gydytoja — kreipiasi į skautus-daktarus Milda ar Stasį Budrius šiuo adresu: kabine tai — 2753 W. 43rd St., tel.: CLiffside 4-7234, arba butas — 2715 W. 36th St. tel.: YArds 7-8283.

Šie daktarai, susipažinę su reikalu pažada prašančiam pagalbą ir tuo jau praneša apie tai vienam iš organizatorių, kuris tuoju informuoja visą ar kelis, — ias LKF narius, — es, suteik-

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ
visus mokesčius čia sumokėjus
100% apdrausta
DRABUŽIAI GYDUOLĖS
ir t t
Jūsų giminės gauna be jokių įjems išlaidų
CENTRAL PARCEL SERVICE, INC.
220 SO. STATE ST., CHICAGO
Tel. WAbash 7-9354
Atidara sėstadienį, iki 1:30 popiet.

2—NAUJIENOS, CHICAGO 8, ILL.
—SĖSTAD., BALANDŽIO 12, 1052

damas tikslus nurodymus kraujo aukštelbėti.
LKF organizatoriai yra akademiškai SKAUTAI, — ES.

Visais LKF reikalais prašoma kreiptis šiuo adresu: Algis Stepaits, 5557 So. Green St., Chicago 21, Ill., tel.: WENTworth 6-5687.

—LKF Organizatoriai

"Skautų Aidas"

Jau išėjo š. m. kovo mėn. numeris lietuvių skautų ir skaučių laikraščio "Skautų Aidas" (nr. 3).

Jame savo žodžius tarė buv. Vyriausiasis Skautininkas v. s. V. Čepas ir naujasis Vyriausiasis Skautininkas v. s. St. Kairys; eina R. Kiplingo ir B. Knobelio tautos; idomūs skyreliai: Rimties valandai, Palapinėje, Jūrai banguojant į saulę, Skautams vyčiams, Gyvulių draugas, Po svetimu dangum, Suk galvą; daug iliustracijų ir skautiškių nuotraukų.

Malonu tokį laikraštuką ir žiūrėti, ir skaityti. Broliai Skautai, jei dar to malonumo nepatyrėte — pabandykite!

Redaguoja v. s. Stp. Kairys, bendradarbiaujant redakcinei K-jai. Leidžia LSB Kanados Rajono Vadija. Prenumerata: metams — \$3.00, pusmečiui — \$1.50.

Redakcija: Stp. Kairys, 716 Lansdowne Ave., Toronto, Ont., Canada. Administracija: P. A. Pundzevičius, Box 1003, Station C, Toronto, Ont., Canada.

—Skaitytojas

Broliams skautams vyčiams

žr. 1952 IV 4 "Skautijos Taką" Nr. 13)

Skauto vyčio žodžio tradicijų savo projektus bei jų aprašymus malonėkite man siųsti mano naujuoju adresu, būtent: 4314 So. Lake Park Ave., Chicago 15, Ill., USA.

Linkėdamas visiems Broliams Skautams Vyčiams linksmų šv. Velykų, laukiu iš Jūsų "margučių (vieną jau gavau) — tradicijų.

Gero stovyklavimo!
Jūsų Pr. sk. v. v. sl. sj. John E. Gilun

Naujas adresas

Pasikeitė "Skautijos Tako" redakcijos adresas, būtent: 4314 So. Lake Park Ave., Chicago 15, Ill.
Mielos Bendradarbiams bei mieli Bendradarbiai yra prašomos, — i visą mežiagą "Skautijos Takui" siųsti naujuoju adresu. —Skautijos Takas

Jei norite darbo, tai skaitykite NAUJIENAS

r sekite "Classified" skelbimus, kasdien spausdinamus paskutiniame dienraščio puslapyje.

Kiekvieną dieną ten rasite pranešimus apie įvairioms pramonės šakoms reikalingus darbininkus. Jei šiandien nerasite nėgiamo darbo, rytoj tikrai rasite vietą, kur jį galėsite gauti.

Skelbimuose yra nurodytas laikas, darbo vieta arba ofisas, i kurį reikia kreiptis.



Olandijos karalienė Juliana ir princas Bernhard karališkai sutinkami New Yorke. Miesto rotušėje karalienėi buvo įteiktas municipaliteto garbės medalis.



Olandijos karalienė Juliana sako kalbą bendram Kongreso posėdžiui Washingtonė.

Pavasario švenčių—Velykų proga visus savo kostumerius ir tautiečius sveikina

MICHAEL J. KIRAS
REAL ESTATE
2419 West Potomac
BRunswick 8-0798

NELAUKITE — RYTOJ GALI BUTI PERVELU!

Jei norite užsitikrinti nuo ugnies namus, baldus, automobilus, ar šlapį ką apdrausti, reikalaukite agento, arba brokerio, kad jis parūpintų jums polisą per mūsų kompaniją. Nelaimėi išitikus, neturėsite jokių nemalonumų.

"Mes esame pirmaklasiai nariai Chicago Board of Underwriters"

O'MALLEY & McKAY, Inc
222 WEST ADAMS STREET KAMBARYS 1048
Telefonas Central 6-5208

Generaliai Agentai šių Kompanijų
COLUMBIA INSURANCE COMPANY
PEARL ASSURANCE COMPANY
LUMBERMEN'S INSURANCE COMPANY
MASSACHUSETTS FIRE & MARINE INSURANCE CO.
MICHIGAN FIRE & MARINE INSURANCE COMPANY
AMERICAN AUTOMOBILE INSURANCE CO.
MASSACHUSETTS BONDING & INSURANCE CO.

Continental Savings and Loan Assn.

Linksmų Pavasario švenčių Linkime Visiems Savo šėrininkams ir Draugams

PERSONNEL:
VICTOR D. GAPS, President
JOHN W. THOMPSON, V.-Pres.
V. P. PIERZYNSKI, Sec'y-Treas.
JOSEPH J. EZERSKI, Director
MICHAEL KOLLING, Director
CLIFFORD LYTLE, Director
STANLEY CZEKUTIS, Director
JOHN YUSKA, Director
LORRAINE BEZAK, Director
LILLIAN KOLLING, Clerk

Continental Savings and Loan Assn.

4559 SO. PAULINA STREET
Chicago 9, Illinois — YArds 7-0145

Malonus pobūvis

North West Lietuvių Moterų Klubas balandžio 5 d. pp. Slauterių bute, 3132 N. Luna Ave., surengė smagų pobūvį. Suvažiavo klubietės, buvo ir neklubiečių svečių. Visi linksmai laiką praleido berdami kauliukus. Gabesni bėrėjai laimėjo dovanų. O kurie ir nelaimėjo, buvo patenkinti, nes turėjo progos keltą valandų pabūti tarp senų pažįstamų ir susipažinti su naujais.

Po žaidimų buvo arbatėlė, prie kurios atsirado ir stipresnių gėrimų. Ponia Slauterienė patiekė skanaus pyrago.

Šio klubo tikslas nėra pašalpinis, bet tik draugiškumo palaikymas narių tarpe, taip pat nelaimėi išitikus. Klubas remia kultūros ir labdaros darbus. Būtu malonu, kad ir daugiau įstotų į klubą. Mokestis labai mažas.

B. š.

NAUJIENOS buvo ir tebėgeriausias Amerikos lietuvių draugas.

JAU IŠEJO IŠ SPAUDOS

Kazio Borutos Knyga Baltaragio Malūnas

BALTARAGIO MALŪNAS — knyga, kurią 1945 m. rudenį bolševikai per apsirikimą išleido Lietuvoje, bet tuoju surinko iš visų knygynų ir sunaikino.

BALTARAGIO MALŪNAS — knyga, kuri primena mums Lietuvą visame jos puikume, kurios puslapiai tebedvelkia Lietuvos vėju ir arimų kvapu, kuriojį vaizduojamo kaimiečio vargai ir rūpestiai toki mažučiai ir mieli, palyginus juos su šurpia siandienybe.

BALTARAGIO MALŪNAS — knyga, kokių mažą mūsų pokarinėje literatūroje, kuri mums parodo mūsų kraštą ir lyjant, ir saulei šviečiant ir vėjams užaujant, o autorij pačiame talento subrendime.

BALTARAGIO MALŪNA išleido Knygų Leidykla TERRA. 256 psl., kaina \$2.50. Reikalaukite: TERRA, 946 W. 31st Place, Chicago 8, Ill.

PASIMATYKITE SU STANLEY LITVINU

APIE JŪSŲ INSULIACIJOS PROBLEMAS.—DABAR YRA LAIKAS ĮRENGTI SAVO NAMĄ ŽIEMAI.

MES TURIME IŠDIREKTĄ REPUTACIJĄ PILNO PASIRINKIMO A-1 RŪSIES STAKO LENTŲ IR NAMAMS MATERIOLŲ.

CARR - MOODY LUMBER COMPANY
3039 So. Halsted St. Tel. Victory 2-1272
STANLEY LITVINAS, Mgr. — LIETUVIAI SALESMONAI

GARSINKITES NAUJIENOSE

Siegler GAS HEATERS
PATENTED AUTOMATIC

Furnace Heating for the Price of a Heater—
OUT-HEATS 'em All!

HEATS LIKE MAGIC
even with the gas turned off!
★ CUTS GAS BILLS TREMENDOUSLY
★ POURS HEAT OVER THE FLOORS
★ MONEY BACK GUARANTEE

Siegler
PATENTED AUTOMATIC
GAS HEATERS
"The world's safest!"

COMPLETELY AUTOMATIC
Honeywell Controls
SET IT—FORGET IT!

Does a better job of heating than any stove on earth!*

Tropical Floor Heat
GETS TO THE BOTTOM OF THE COLD FLOOR PROBLEM

Get the same patented inventions which make Siegler Oil Heaters nationally famous

★ TWO-IN-ONE HEATMAKER ★ TROPICAL FLOOR HEAT
★ HEAVY DUTY CAST IRON CONSTRUCTION

• Summer cooling built-in blower • Lifetime Porcelain finish
• Pyrex fireplace glow front • Complete—no extras to buy

APPROVED FOR USE IN CHICAGO BY PEOPLES GAS LIGHT & COKE, FROM COAST TO COAST BY AMERICAN GAS ASSOCIATION

TRAFICANTE BROS.
2301 West Taylor Street TAYLOR 9-9100
759 South California Avenue SACRAMENTO 2-0301

SEALY SLEEP LOUNGES

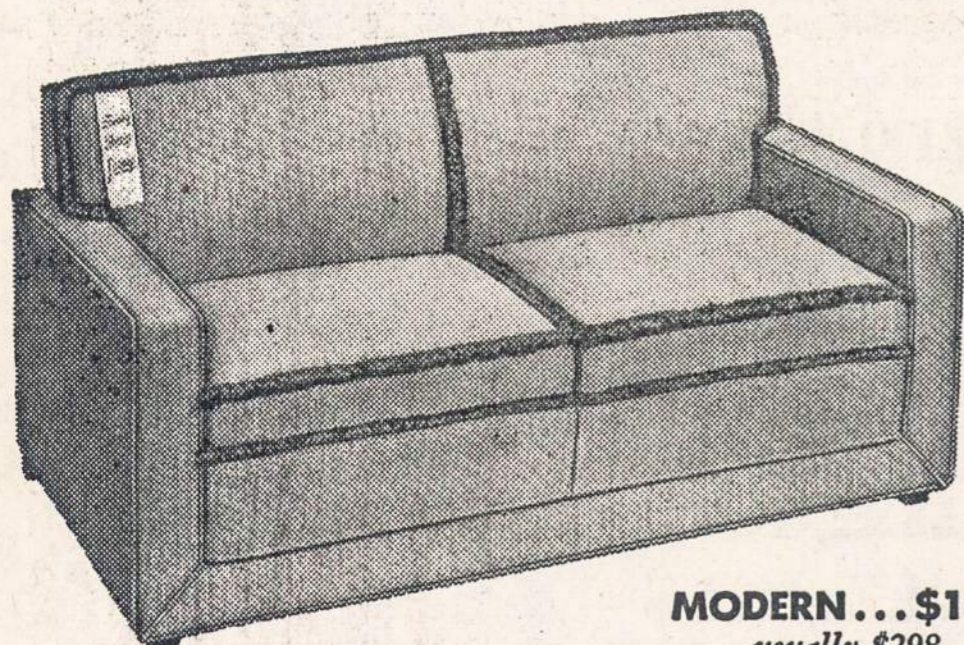
SAVE
\$70.00
TO
\$124.00

BIGGEST SALE EVER, ANYWHERE!

OUR LOWEST PRICES IN 7 YEARS!
HUNDREDS FOR IMMEDIATE
DELIVERY!
FEW OF A KIND FABRICS
AND SAMPLES!
HURRY!



NELSON... \$179
usually \$268



MODERN... \$199
usually \$298

A NUMBER OF MODELS
TO CHOOSE FROM

**30 DAY
TRIAL OFFER**

GARRICK

1100 SOUTH WABASH AVENUE



avoid

morning
backache

due to sleeping on a
too-soft mattress

Designed in Cooperation
with Leading Orthopedic Surgeons

Sealy

FIRM-O-REST

**POSTUREPEDIC
MATTRESS**

ADVERTISED
IN
AMERICAN
MEDICAL
ASSOCIATION
PUBLICATIONS

REPLACEMENT OR A REFUND OF MONEY
Guaranteed by
Good Housekeeping
IF NOT AS ADVERTISED THEREIN

How long is it since *you've* awakened relaxed and zestful . . . free of that nagging, nerve-racking pain in the small of your back . . . ? Stop expecting truly healthful, restorative sleep from a mattress that lets the "vital third" of your body sink into dangerous muscle strain! . . . and replace it with the superb new Sealy Posturepedic Mattress, designed in cooperation with leading orthopedic physicians to give YOU the *rest* of your life! The SEALY Posturepedic is *firmer* and more *resilient* . . . supports every inch of your body with a completely new kind of healthful sleeping comfort! Choose the Sealy Posturepedic Mattress today and discover *why* Sealy is the "outstanding mattress in its field."

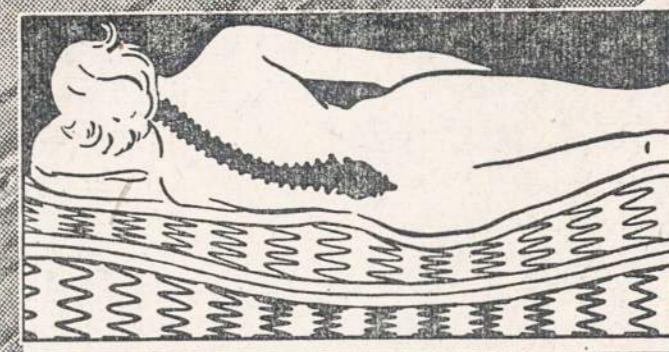
See our Sealy Firm-O-Rest Posturepedic Now
Matching Posturepedic Box Spring Also Available



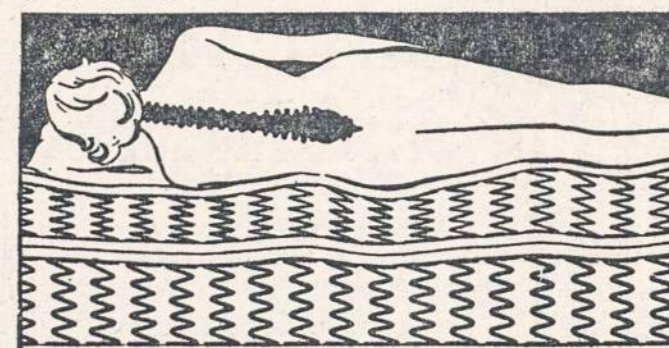
Free

HERE'S ONE OF THE MOST
IMPORTANT BOOKLETS
YOU'LL EVER READ... "The
Orthopedic Surgeon Looks at your Mat-
tress"...and it's yours absolutely without
charge or obligation of any kind! Come
in and get your FREE copy today and
learn HOW you can enjoy truly health-
ful, relaxing rest!

Sleeping on a Sealy is like Sleeping on a Cloud!



MORNING BACKACHE OFTEN BEGINS HERE!...
On this too-soft, improperly constructed mattress
that lets the heaviest third of your body between
shoulders and hips sink into dangerous "slumber
slouch"! You wake up more tired than when you
went to bed.



"OH-WHAT-A-BEAUTIFUL-MORNING!" BEGINS
HERE!... On a Sealy Posturepedic Mattress where
hundreds of superior Sealy Posturepedic coils
support and sustain your sleeping posture prop-
erly, truly provide spine-on-a-line comfort!

FURNITURE COMPANY

OPEN MONDAY AND THURSDAY EVENINGS

TEL. WEBSTER 9-3523

VELYKOS VALKINŲ APYLINKĖSE

(Pasakoja K. Šešnuolevičius)

Iš didžiausių ir labiausiai laukiamų dienų Lietuvoje buvo Kalėdos ir Velykos. Na ir turėdavo šios abi šventės specialiai skirtų giesmių ir gražių papročių. Dabar žvilgtelkime, ką mums papasakojo apie Velykas senelis K. Šešnuolevičius.

Velykos būdavo labiausiai laukiamos ir linksmiausios praleidžiamos. Žmonės, žiemos metu prisalę ir per gavėnią pribadę, laukdavo pavasario su saulute.

Paskutinės dienos prieš Velykas

Didžiajame šeštadienį visi žmonės turėdavo darbo iki vakarai. Moterys gamindavo šven-

tėms valgius: kepėdavo pyragus, babbkas, vėdorus ir kt. Kiaušinius dažydavo ir margindavo. Didžiajame šeštadienį. Kiaušinius dažydavo svogūnų lukštais, gaudami rudus kiaušinius. Jei būdavo išsprogę medžiai ir pasirodžiusios laukuose ir miškuose gėlės, dažydavo beržų lapais ir ankstyviausiom šilo gėlėmis—šilagėlėmis. Nuo beržų lapų gaudavo šviesiai žalius kiaušinius, o nuo šilagėlių—šviesiai mėlynus. Parnešti šventintos ugnies ir šventinto vandens eidavo vyrai (jie būdavo kiek liuosėsi).

Velykų pamaldos

Velykinės pamaldos prasidedavo pusiunaktį. Bijodami

pasivėluoti į pamaldas, išvažiuodavo anksti. Važiuodami veždavosi "šventinį" — duoklę pavargėliams, esantiems špitolėje ir sėdintiems prie bažnyčios. Pavargėliams tuojau išdalindavo. O su "šventiniu" — valgiais sudėtais iš šiaudų pintoje kaselėje, sustodavo eilėmis ir laukdavo, kol kunigas, išėjęs po pamaldų, pašventins. Šventinti "šventinį" buvo šventa pareiga, todėl ir žmonių su "šventiniais" privažiuodavo daug. Pamaldos baigėdavo apie 10 val. Na ir skubindavosi išbadę ir išalkę žmonės namo: lipdavo per šventoriaus tvorą. Šventoriaus vartai nuo žmonių spūsties užsikimšdavo ir žmonės grūsdavosi "galvomis". Išėję sėsdavo į vežimus ir lėkdavo, kaip patrakę, aplenkdami vienas kitą į namus.

Po pamaldų namie

Buvę Velykų ryte namie, gavę švesto vandens, pašventindavo visus trobesius ir bičių avilius. Su pagalba šv. Ugnies įkurdavo, arba pakurdavo pečius. Likusieji namie labiausiai laukdavo parvežant "šventinį".

Šventinį su šiaudų karbele statydavo ant Velykų stalo. Šeimininkė išima šventintus valgius ir pradeda supiaustyti į gabalus: kiaušinius, pyragą, mėsą, sūrį, duoną . . . Pavalgius "šventinį", kiaušinių lukštus, kaulus ir trupinius sužeria ir meta į ugnį. Tada pradeda valgyti nešventintus valgius. Na ir valgydavo žmoneliai . . . Nors kunigai liepdavo neapsivalgyti, bet išbadę žmonės pamiršdavo įspėjimus ir po atsigavėjimo sirgdavo. Pavalgius, šeimininkė duodavo visiems po vieną kiaušinį. Pirmoje Velykų dienoje iš svečius niekas neidavo.

Lalauninkai ir kiaušiniavimas

Vaikai, moką skaityti, eidavo pas kaimynus "žekeliais" ir pirkioje atsiklaupę skaitydavo iš knygos Velykų evangeliją apie Kristaus prisikėlimą. Už tai gaudavo kiaušinių. Bernai, susidarę po 4-6, eidavo pas kaimynus "namų linksminti". Išeidavo temstant, grįždavo saulei užtekėjus. Lalauninkai apeidavo 2-3 kaimus. Lalauninkai savo tarpe išsirikdavo vadą, kuris mokėdavo atmintinai giesmes, dainas ir oracijas. Priėję prie namų, lalauninkai beldavosi į langus ir klausdavo: "Ar pavelsit palinksinti?" Gavę sutikimą, tuojau pradėdavo: "Linksmą dieną šiandien mums stojo . . ." Jei būdavo mergaičių, tai prašydavo leidimo palinksinti mergaites. Linksmindavo taip:

"Maloni pana panelaitė
Duok mums vynelio žaliojo.
Šių namų gėsdinė
Duok mums vynelio žaliojo.
Prašom, panele, pas mus
po akelių
Duok mums vynelio žaliojo.
Kąp kiaušinių mums
dovanoki
Duok mums vynelio žaliojo.
Tu pagerbta graži pana



UNITED PRESS-NAUJIENŲ TELEFOTO Charles M. White, Republic Steel korporacijos prezidentas, kuri prekubos sekretorius Charles Sawyer ragina vadovauti (eti manadžeriaus pareigas) valdžios kontrolėn paimtom plieno liejyk- lom.

Duok mums vynelio žaliojo".
Vėliau sakydavo oraciją: "Gražus pavasari, duok, Dieve, kad didesnis išaugtų. Visą bačką alaus pripiltų ir mus į vestuves užprašytų!"

Lalauninkams dovanas—kiaušinius paduodavo per langą. Kad lalauninkus geriau atpažinti, pirkioje šviesos nedegdavo. Kartais lalauninkus užprašydavo į vidų ir vaišindavo.

Antroji Velykų diena

Antroje Velykų dienoje važiuodavo į svečius. Likusieji namie lošdavo kiaušiniams. Paimdavo kokio nors medžio žievę—luobą apie pusę metro ilgio ir pristatydavo prie kokio didesnio daikto. Tada ritinėdavo per žievę kiaušinius. Kiek pariedėjęs, kiaušinis sustodavo ant žemės. Tada kitas leisdavo kiaušinį. Jei sumušdavo bestovintį kiaušinį, tai jis išlošdavo ir tą kiaušinį pasimdavo sau. Jei kiaušinio neužkliudavo, tada leisdavo trečias ir t.t. Kai tekdavo kartoti ritinėjimą, tai kurio kiaušinis nesumušdavo kito kiaušinio, pasimdavo ir vėl ritindavo kiaušinį per luobą. Ritinėjimai kiaušiniai būdavo išrenkami apvalūs ir vadinami katūnais. Kai katūnas nuriedėjęs sustodavo, tai jį pakėsdavo nauju kiaušiniu. Buvo žiūrima, kad katūno nesumuštų. Kiaušinius ritinėdavo maži, dideli ir net seni.

Tai tiek iš velykinių papročių Valkininkų apylinkėse.

Lengva paskelbti skelbimą Naujienose

Paprastą "Classified" skelbimą labai lengva paskelbti NAUJIENOSE. Jis reikia aiškiai parašyti ant lapo popieriaus ir pasiųsti tokiu adresu:

NAUJIENOS

1739 SO. HALSTED ST.
Chicago 8, Illinois.
Reikia apskaičiuoti, kad laiškas laiku pasiektų dienraštį. Kas nespėja laiško parašyti, skelbimą gali pranešti telefonu. Reikia paskambinti CANAL 6,8500, pasakyti, kad norite paskelbti skelbimą ir pranešti skelbimo turinį. NAUJIENŲ tarnautojos jį užrašys ir suteiks visas reikalingas informacijas. Skelbimai turi pasiekti dienraštį prieš 4 val. vakaro, jei norite, kad būtų išspausdinti rytojaus NAUJIENOSE. Šeštadieniais skelbimai priimami iki 12 val. Sekmadeniais — iki 11 val. ryto.

Iš Saulėtos Floridos

MIAMI, FLA. — Kovo 26 d. Corpus Christi svetainėje įvyko susirinkimas, kuriame prel. J. Balkūnas kalbėjo apie reikalingą Miami suorganizuoti viso pasaulio lietuvių organizacijos, vad. Bendruomenės, skyrių. Susirinkusiųjų buvo apie 40. Diskusijos užtruko iki 11 val. vakaro.

Gražiais žodžiais įvertindamas ALTO ir BALFO darbus, prel. Balkūnas ragino prisidėti prie visus lietuvius apimančios organizacijos steigimo. Po jo kalbos sekė gyvos diskusijos, kuriose pareikšta įvairių nuomonių dėl tokios organizacijos reikalingumo. Daugumai nepareiškus visiško prieštaravimo, prieita prie rinkimų į tos organizacijos valdybą. Balsų gavo: Navickaitė — 15, Lapinskas — 14, Kaulakis, senjoras — 13, Slyvinienė — 11, Kaulakis, jun. — 6, Zemaitis — 5, Skupeika — 4. Daugelis vietinių ir svečių chicagiečių abeingai žiūri į tokios organizacijos pasisekimą; sako, iš tų grūdų bus mažas derlius.

Kovo mėn. 27 d. būrelis naujieniečių turėjo pikniką Cranndon Parke. Atvykę radome ponus M. Popierus, W. Zieck, ponus J. Page, K. Kupris (iš Chicago), ponus P. Cray (iš Chicago), ponį Mary Killer (iš Chicago), ponį Bessie Sriubas (Townsend, Wis.), V. Papall (Kenosha, Wis.), ponus Guzus (Delovan, Wis.). Poniai Guzai turėjo Wisconsin vasarvietę, kurią žada parduoti ir persikelti gyventi į Miami. W. J. Zieck (448 N. E. 37 St., Miami, Fla.), dviejų namų savininkas, prašė mane užprenumeruoti jam "Naujienas" visiems metams. Laikas bepiknikaujant smagiai prabėgo.

Kitą dieną iš Chicago, dalyvavęs uošvienės D. Benešūnienės laidotuvsė, lėktuvu sugrįžo A. D. Kaulakis. Ponia Kaulakienė turėjo dar pasilikti Chicagoje, nes lėktuve negalėjo gauti vietos.

Ponia O. Račkus iš Los Angeles, Calif. atsiuntė laišką pranešdama apie laimingą sugrįžimą iš Miami. Esą, sirgusi, bet jau jaučiasi geriau; Californijoje, girdi, šalta ir lietanga.
C. K. Braze.

Vis didesnis naujai atvykusių tremtinių skaičius užsisako NAUJIENAS, nes ištikimo, kau jos skelbia daugiausia žinių apie lietuvių tautos laisvės kovas ir gyvenimą Amerikoje.

Linksmų Velykų Linkime Draugams ir Kostumeriams

URBA GĖLININKAS

Gėlės mylimiems, vestuvėms, bankietams, laidotuvsėms, papuošimams

4180 ARCHER AVENUE
Phone LAfayette 3-5800 arba 5870

Linksmų Pavasario Švenčių — Velykų visiems draugams ir kostumeriams linki



ZOLP'S MILLWORK

Silvester ir Marie Zolp, savininkai

3554 SO. HALSTED ST.
Tel. YArds 7-2576

Linksmų Pavasario Švenčių — Velykų visiems draugams lietuviams linki



MAŽEIKA & EVANS LAIDOTUVIŲ DIREKTORIAI

6845 South Western Avenue
Tel. REpublic 7-8600-8601

GARSINKITĖS NAUJIENOSE

Linksmų Pavasario Švenčių — Velykų Linki Visiems Chicagos Lietuviams

NARIAI CHICAGOS LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ ASSOCIACIJOS

J. LIULEVIČIUS

4348 So. California Ave. Phone LAfayette 3-3572

P. J. RIDIKAS

3354 So. Halsted St. Phone YArds 7-1911

LEONARDAS A. EZERSKIS

1646 West 46th Street Phone YArds 7-0781

STEPONAS C. LACHAWICZ

2314 WEST 23rd PLACE 10756 SO. MICHIGAN AVE.
TEL. VIRGINIA 7-6672 TEL. PULLMAN 5-1270

L. BUKAUSKAS

10821 So. Michigan Ave. Phone PULLman 5-9661

ANTANAS M. PHILLIPS

3307 Lituania Avenue Phone YArds 7-3401

PETRAS P. GURSKIS

659 West 18th Street Tel.: Seeley 3-5711

ALFRED VASAITIS

1446 So. 50th Ave. Cicero, Ill. Tel. Olympic 1003

G. F. RUDMINAS

3319 So. Lituania Ave. Tel. YArds 7-1138

LINKSMŲ VELYKŲ ŠVENČIŲ visiems savo pirkėjams ir bičiuliams linkime

Paulina ir Edwardas Dambrauskai

Mėsinėje-krautuvėje mandagus patarnavimas visiems

4501 So. Talman Ave. Tel. VIRginia 7-6876

Linksmų Pavasario Švenčių — Velykų visiems draugams ir kostumeriams linki

JUSTICE ELECTRIC SHOP LIETUVIŠKA ĮMONĖ

6625 Archer Avenue
Tel.: REliance 5-1326

Linksmų Pavasario Švenčių — Velykų visiems draugams ir kostumeriams linki



AUDITORIUM VALGYKLA

Lietuviški ir amerikoniški valgiai gaminami iš šviežio maisto reikmenų kasdien

3131 SO. HALSTED ST.

Linksmų Pavasario Švenčių — Velykų visiems draugams ir kostumeriams linki



J. PETRAITIS Tavern & Liquor Store

JOE ir ONA PETRAIČIAI savininkai

Didžiausias pasirinkimas visokios rūšies degtinės, vyno ir alaus.

Viskas parduodama pigiausiomis kainomis

658 West 35th St. Tel. YArds 7-6175

SURETY BOND BUILDING LOAN ASSOCIATION

3 1/2%

237 EAST OLIVE AVE.
Burbank, California
PER METUS
EINŠAS DIVIDENDAS

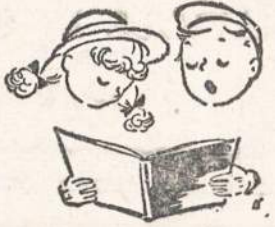
Visi pinigai gauti prieš 10-tą dieną mėnesio, nuošimčiai augs nuo 1-mos dienos.

TURTAS \$7,000,000.00 ATŠARGOS 14%

Ta pati vadovybė nuo įsisteigimo 1928 metais.
WALTER H. LONG, Pres.

SURETY BOND BUILDING LOAN ASSOCIATION 237 East Olive Avenue Burbank, California	Dept. L
Siunčiu jums čekį arba money order' už \$25.00 arba daugiau, kad atidarytumėt taupymo sąskaitą mano vardu.	
Vardas	Adresas
Miestas	Valstybė

Linksmų Pavasario Švenčių — Velykų
visiems draugams ir kostumeriams linki



VICTOR BALANDA REAL ESTATE

3133 So. Halsted St. Tel. DANube 6-3859

LINKSMŲ PAVASARIO ŠVENČIŲ

linkime visiems draugams, rėmėjams ir
geros valios lietuviams



CHICAGO SAVINGS & LOAN ASS'N.

6234 So. Western Ave. GROvehill 6-7575

J. PAKEL, President

Linksmų Pavasario Švenčių — Velykų
visiems draugams Amerikos Legionieriams,
kostumeriams ir lietuviams linki



ANTHONY H. KASPER

Savininkas THE CABOOSE INN

5059 So. Wells St. Tel. LInvgston 8-9431

LINKSMŲ VELYKŲ

draugams, kostumeriams ir visiems
lietuviams



**PROGRESS
FURNITURE CO.**

3222-24-26 So. Halsted St. Victory 2-4226
4181-83 Archer Avenue LAFayette 3-3171

**DIREKTORIAI, VALDYBA IR
DARBUOTOJŲ ORGANIZACIJA**

J. Kaledinskas, J. A. Krukas, S. J. Krukas, Al. Neckrosh,
T. Šemaitis, Mrs. J. Šemaitis, Mrs. L. Našakaitis, Miss C.
Baek, Mrs. E. Stulgaitis, Mrs. A. Butkevič, J. Miškus, J.
Bažys, V. Džiankauskas, J. Mockus, J. Tamusevičius, J.
Rowatas, J. Bartkus.

V E L Y K Ų N A K T I

Vaidelis iš P. Tulpės dar nespaudintos knygos "Piemuo"

Paguldžiusi vyrą, šilienė su kitais išėjo bažnyčion, kuri buvo jau pilnutėlė žmonių. Daugiausia buvo prisigrūdę prie Kristaus karsto, kuris buvo labai gražiai išpuoštas: aukštai, veik iki pat palubių, ėjto laiptai, kurių gale buvo įrengtas altorius. Apačioje jo buvo gulinčio akmeniniam karste Kristaus paveikslas. Ant altoriaus šilkinio tinkleliu apdengta žibėjo auksinė, brangakmeniais papuošta monstracija, o šalia jos buvo aukso ir sidabro siūlais brangiausiu amalta išsiuvinėtu rėbaliu apmauta didžiulė aukso pučka su komunikantais. Čia jau paauskuotose žvakidėse degė aibės žvakų. Laiptai nuo pat viršaus iki bažnyčios grindų buvo kilimais iškloti, o ant kiekvieno laipto šono stovėjo gėlės ir nedidelės žvakelės, kurias sunėšė parapijiečiai.

Šilienė nesigrūdė arti prie karsto: turėjo išsinuomavusi jau kiek metų antroje eilėje suolą. Kadangi vyro nebuvo, tai visi su dukros šeimyna susėdo, o iš čia buvo gerai matomas karstas bei girdėjosi kiekvienas kunigo žodis, ne tik prie altoriaus, bet ir iš sakytos.

Išdidžiai atsisėdo šilienė suolan ir žvalgėsi, ar daug yra parapijė. Netoliese pamatė sėdinčią kaimynę ūkininkę. Nulenkė jai galvą ir pamatė, kad neturi išsinuomavusi suolo, o sėdi svetimame. Kitoje pusėje buvo ir daugiau parapijė. Kai tik akimis susidurdavo, vis palenkėdavo galvą sveikindamasi, bet nevisoms vienai: kurios buvo turtingesnės — nulenkėdavo žemiau, kurios vidutinio turto — tik taip linktelėdavo, lyg norėdama parodyti, kad ji nėra jai lygi. Tegu mato visos, kad ji visai nekėičiai atvyko bažnyčion.

Vidury suolų, užpakaly šilienės, rožančinkininkas su būriu daktų giedojo grandžius verksmus, o pie karsto stovėjo, senovės romėnų kareivių rūbais apsivilkę ir ilgus ietis pasiėmę keletas vyrų.

Didysis altorius buvo tuščias ir nedegė prie jo jokia žvakė, buvo tamsu.

Šilienė žvalgėsi po bažnyčią, ieškodama daugiau įdomumų, bet tuo tarpu suskambėjo cignorius ir klebonas, lydimas tarnų, išėjo iš zakristijos laikyti mišparų prie Kristaus karsto. Giedoriai nutilo, o prie karsto pasigirdo klebono balsas. Iš pradžių skaitė maldas, paskui giedojo, o jam atliepdavo vargonininkas ant viškų. Vargonais betgi negrojo. Bažnyčioje girdėjosi tik giedančių balsai. Jų žodžių nesuprato, nes maldaknygėje to nebuvo. Ji tad neturėjo ką veikti. Sėdėjo suole, klausėsi giesmių melodijos, kuri buvo šiurda ir viaktomis ėjo iki pat širdies. Kai klebonas ėmė iš lengvo giedoti: "Mea culpa, mea culpa, mea maxima culpa..." tai norėjosi, kad jis amžinai giedotų. Gražu buvo žiūrėti į žvakučių liepsnelių mirksėjimą, gražius bažnytinis rūbus ir auksinę monstraciją. Jos mintys ėmė skraidyti po praėjusį, nuklydo į jaunystę, persikėlė pas sūnų Lauryną Amerikon. Ji ir pati nepajuto, kaip mišparai pasibaigė. Jau buvo besikelianti citi, bet kunigas įlipo sakyklon, tad ir vėl turėjo atsisėsti suolan.

Įlipęs pamokslu sakyti kunigas buvo dar jaunas, sudžiūvęs. Persizėgnojęs, pamaldžiai perskaitė Kristaus kančios pagal švento Jono aprašymą, pabučiavo knygą, iš kurios skaitė ir, užskleidęs ją, padėjo, o rožančinkininkas su kitais ėmė giedoti: "Kursai kentėjai už mus kaltus...". Kunigas nusisukęs į Kristaus karstą, visą laiką klūpojo ir tik garsmei pasibaigus vėl atsisėjo ir persizėgnojęs pradėjo sakyti pamokslą apie kančią ir meilę.

Šilienė, kol skaitė kunigas

pasiją, sėdėjo supykusi suole ir nieko nesidėjo galvon. Ji norėjo greičiau išeiti iš bažnyčios, susitikti pažįstamų, pasikalbėti, gal kas žino berną ar mergą, o čia dabar reikėjo sėdėti be reikalo. Bet kai kunigas ėmė sakyti pamokslą ir kai moteriškių akyse ėmė riedėti ašaros, tai ir jai pasidarė nejuoku. O kai įpusėjo pamokslą ir priminė apie elgetą, jai pasirodė, kad visi į ją sužiūrė, kad ji nepaėmė vežti to senio: jai net piktas pasidarė ant kunigo. Nuo tos vietos ėmė sekti pamokslą ir, kai kunigas baigė, ji nusprendė likti bažnyčioje ir atlikti velykinę išpažintį.

Petrė, apykurtė šilienės merga, sėdėjo ant altoriaus laiptų ir per visą pamokslą snaudė: negirdėjo nieko. Iš pradžių ji žvalgėsi, paskui girdėjo tik kunigo balsą, bet nesuprato žodžių reikšmės. Garsas atsimušdavo mūro sienose, nuaidėdavo jomis ir taip ją užliūliavo.

Vinco, šilų berno, visai nebuvo bažnyčioje. Jis, sutvarkęs arkklus, nelaukdamas mišparų, nuėjo pas pažįstamą stalių. Šis paruošė jam klijų ir, kai visi žmonės suėjo bažnyčion, bernas, išsitraukęs iš anėio Petruko parneštus atsišaukimus, ėmė klijuoti po visą miestelį kur pakliūva, — vienus ant sienų, kitus ant telegrafo stulpų. Kai jau paskutinį priklijavo, — išėjo pas tėvus, kurie gyveno kitoje parapijoje.

Šilas atsigėrė arbatos ir užkando pyragaičių: jam, kaip ligoniui, žmona jų nesigaišėjo ir pasninkauti nevertė. Dabar miegojo pūkų patalė, visai nesijaudindamas ir nesirūpindamas šios nakties reikšme.

Po pamokslu šilienė buvo kiek susijaudinusi, vistiek buvo jai nesmagu. Kai dukra atsikėlė suole, šilienė liepė visiems eiti ir saugoti sėvą, o pati liko bažnyčioje.

Po pamokslu visi trys kunigai susėdo klausyklosna. Prie jų eilės buvo begalinės ir galutiniesiems nebuvo vilties greit prie langelio prisigrūsti.

Šilienė galvojo, prie kurio būtų geriau eiti. Klebonas buvo pažįstamas, — gėdijosi. Jaunasis nesupras senesnio padėties, o altarista, tai jau toks priekabus ir nevisai prigirdys, kartais ima net balsu aiškinti, kad net visi girdi, ir reikia iš gėdos rauti. Daugiau kunigų nebuvo ir reikėjo rinktis iš jų vieną. Pasirinko vikarą. Jo klausykla buvo užkampy, pačioje tamsoje, ir šilienė užsismaukusi ant akių šilkinę skarelę, kad mažiau kas ją pastebėtų iš šalies, priėjo ir atsisėjo eilės gale.

Reikėjo prisiruošti išpažintčiai, bet tos mintys vis nesiklijo, blaškėsi po visur ir vis nuskrisdavo į namus, prie gyvulių, į pieninę ir mėsos kamaras, o kai prisiminė vyro pagriebtą piniginę, užvirė pyktis ir sumaišė visą pamaldžią nuotaiką.

Tuo tarpu bažnyčion suėjo patrubočiai ir susirinko visos orkestras. Prie jų atsirado rožančinkininkas su būriu giedorių ir ėmė apvaikšioti Kryžiaus Kelius. Vyrų pakaitomis su moterimis kalbėjo maldas, o orkestras su giedoriais pasikeidami tai griežė, tai giedojo, kai minia ėjo tarpstočius. Užgriežus orkestrui, bažnyčios langai suvirpėdavo. Tie, kurie snaudė pasieniais, išbusdavo, o su jais ir Petrė. Ilgai ji taip kamavosi, bet pastebėjusi kleboną grįžtant iš klausyklos, — nusekė paskui jį zakristijon, kad ir ją išklausytų... Šis tuoj atsisėdo ant kėdės, tarnus paprašė išeiti, ir išklausęs davė išrišimą.

Petrė po kiek laiko ir vėl grįžo bažnyčion ir ėmė kalbėti užduotą atgailą, kol atsirėmusi į sieną vėl ėmė snausti. Atsibūdusi nebežinojo, ar ji buvo atlikusi atgailą, ar ne. Kad nebūtų jokios abejonės, — ėmė ją kalbėti vėl iš naujo, kol vėl užmigo. Dabar buvo tyku bažnyčioje: Kryžiaus Keliai jau buvo baigti, giesmės nutilusios, būdoriai dingę. Taip saldžiai bemiegodama, ji pajuto baisų dūrį į nosį, — lyg pakaušį nuovėžė. Pašoko iš miego, bet pajuto, kad jos sijoną kas traukia: fik sučiurkė. Bet jos buvo stipresnis, — kaimynės andarokas veik iki pusės nuplyšo. Besnaudžiant (Tęsinys 6-me pusl.)

Linksmų Pavasario Švenčių Velykų
Visiems Draugams ir Kostumeriams Linki



P. MARTINKAITIS (Senas Petras)

CASEY & EVANS, INC.

Degtinės pardavėjas (Sa'esman)

Lietuviai taverninkai, pirkite degtinę nuo Lietuvos pardavėjų
Lietuviškai sakant: — "Savas pas savą".

Degtinės reikalaujant, šaukite:
Tel. REPUBLIC 7-9000

6343 So. Ashland Ave.

Linksmų Pavasario Švenčių — Velykų
visiems draugams ir kostumeriams linki

JULIUS, SOPHIE & SON PHILLIPS
GROCERY and MEAT MARKET

4001 So. Campbell Ave. Tel. LAFayette 3-9056



**LINKSMŲ PAVASARIO ŠVENČIŲ
—VELYKŲ LINKI VISIEMS
SKOLINTOJAMS IR
TAUPYTOJAMS**



UNIVERSAL
Savings and Loan Association

1800 SO. HALSTED STREET

**LINKSMŲ VELYKŲ LINKIME VISIEMS
MŪŠŲ BICIULIAMS**



**MLIDA
BUICK SALES**

VIENINTELĖ LIETUVIŲ BUICKŲ AGENTŪRA

DOMININKAS KURAITIS, Sav.

907 West 35th Street Tel. LAFayette 3-2022
CHICAGO, ILL.

Rezidencijos Telefonas CEDarcrest 3-6161

VELYKŲ NAKTĮ

(Tęsinys iš 5-to pusl.)

pusberniai kelių sijonus buvo krūvon susiuvę, o Petrei pakijo po nosies amoniako pauostyti... Šioms sukušus, pusberniai nėrė laukan iš bažnyčios, kur juos laukė kiti pusberniai ir piemenys. Ši naktis buvo jų pramoga. O Petrė, kovodama su miegu ir pusbernių šposais, vargo iki pat prisikėlimo. Tada jau nebeėmė miegas, — atkalbėjo užduotą atgailą ir sąžinė buvo rami.

Šilieni buvo kitaip. Kai užgrodavo orkestras, jos mintys imdavo dar toliau skraidyti. Niekaip negalėjo susikaupti, o iš visų pusių buvo taip eilėje suspausta, kaip silkė statinėje, — net kvėpuoti buvo sunku. Reikėjo saugotis ir visą laiką spausintis prie sienos, kad iš eilės neišspautų, nes tada sveiką dingusi: jei nori, eik iš galo. Daugiausia buvo sustoję vyrai ir tyčia spaudė. Laikas nuo laiko, kaip vilnis, spūstis prabėgdavo eilę ir, žiūrėk, koki

mergaitė jau išspausta iš eilės. Grįžti jokių būdu neįmanoma, ir paraudusi nueina bažnyčios vidurin.

Šilienė net prakaitas išmušė besilaikant prie sienos prispaudus. Žmonės jau seniai buvo apvaikščioję ir Kryžiaus Kelius, o ji vis negalėjo prisitarti prie klausyklos. Jai jau visi šonai gėlė nuo bernų alkūnių, ir tik prieš pačią aušrą, kai klebonas su altarista jau seniai buvo išėję iš klausyklos ir, gal būtų, jau saldžiai miegojo, ji ėmė artingai žvilgtelėti. Iš pradžių buvo neįtikėtina, o iš pasakoti tokiam jaunam kunigui, — gėdinosi, bet pamanė, kad taip reikia, ir gana.

Priėjusi nedrąsiai pasisakė, kaip ilgai nebuvo išpažinties ir ėmė tuoj greitai sakyti mažasias nuodėmes. O kai priėjo didžiųjų eilė — ir užsikirto, buvo nesmagu. Kunigas irgi nieko nesakė, laukė. Pagaliau surinkusi drąsą ėmė tyliai tyliai ir jas pasakoti, kad vos patį girdėjo. Bet kunigas turėjo gerą klausą ir ėmė jos prie kiekvienos nuodėmės šio bei to klausinėti. Kai viskas buvo baigta, ir

paėjo nuo klausyklos, pajuto, kad visa yra šlapia, išprakaitavusi, o veidas degė, lyg iš pirties išėjus. Bet užtai jautė palengvėjimą. Rodėsi, kad nusi-metė kokią našta. Pagalvojo, kad vistiek yra gerai išpažintį atlikti: nuėjai, išsipasakojai, gavai išrišimą, ir esi nekaltas, lyg nešvarius drabužius nusi-metęs. Bet dar buvo likusi at-gaila. Nuėjo suolan, atkalbėjo užduotus poterius. Kalbėjo skubiai, nes reikėjo tik atkalbėti.

Atlikusi užduotą atgailą, parėjo pas davatkėlę ir atsigulė šalia vyro. Tik kai ėmė didžiųjų varpu iš lėto skambinti, pakilo skubiai visi iš lovų, ir, ap-sirengę, išėjo prikėliman.

Šilienė pasiėmė išeidama savo ryšulį, nusinešė bažnyčion ir atišūsi pasidėjo ant šaluti-nio altoriaus pačio vidurio, kur šventino Velykų valgius, kad visos kaimynės matytų, kokias jos babka aukšta, kokie balti pyragai ir kaip gražiai kalakutas ir kumpis iškepę. Bet kaip ji nustebo pamačiusi šalia bap-kos stovintį butelį su didžiausiu pilvu ir dar vainikėlis rūtų ant kaklo užmautas. Norėjo imti ir sviesti į bažnyčios pasienį, nes tai buvo jai padary-tas didžiausias pokštas. Nega-lėjo suprasti, ar čia vyro pada-ryta ar žento. Kaip tik tuo lai-ku jau buvo prie altoriaus pri-ėjusi artimiausi kaimynė, kuri turėjo nemažą liežuvį — ji ri-šo savo ryšelį pasidėjusi šalia josios ir viską matė. Reikėjo tik pamėginti bonką ištraukti, bū-tų tuojau, net čia pat bažnyčio-je, visoms pažįstamoms ausin papasakojusi. Tad nieko neda-rydama bonkai, šilienė rišo staltiesės likusius kampus, kad būtų ir dažyti, o ypač vaikų margučiai, matomi. Jos nuste-bimui, lyg stebuklais, atsirado ir dar vienas butelis — ir, kiek palingavęs, pakrypo į pilvotąjį bei skambėdamas prisiglaudė prie jo. Šilienė net užsimerkė, taip buvo pikta. Jei susimuš, apipils gražiausiai išpuoštą bapką, kalakutą ir dar altorių; kvapas pasklis po visą bažny-čią ir bus tiek ir tiek kalbų. Ir ji bijojo net atsimerkti. Pir-miausia patraukė į nosį oro, pauostė, bet neįsąjūdi degtinės kvapo, palengva atmerkė akis. Dėkui Dievui, pamanė sau, abu sveiki, ir išdidžiai pa-žiūrėjo į kaimynę, kurios ryše-ly buvo tik apkepęs ragaišis, keletas kiaušinių ir džiovintas avino rietas su bryzu lašinių.

Bet vistiek negalėjo dovanoti tam, kuris jai šį šposą iškrėtė. Pagalvojo, duosianti velnių tė-vui, bet tuoj atsiminė, kad yra tik po išpažinties ir dar nėra priėmusi komunijos. Vadinas, gali nusidėti ir vėl turės eiti iš-pažinties. Dar daugiau ėmė pykti, bet tuo tarpu kaimynė prisilenkusi ausin tarė:

— Ar ir švento vandens ryšul-in reikia padėti?
— O kaipgi, — greit atsakė šilienė.
— O kodėl tu butelius? — vėl paklausė toji.
— Kiekvienai šeimai po vieną, — greit susigriebusi atsakė šilienė.
— Aš to niekad nedaryda-vau... — pasiaiškino nusiminu-si kaimynė.
— Aš visuomet. — patvirtino melą šilienė, ir dar nebaigusi sakinio, susizgribo, kad ji du kartus jau pamelavo. Ją apėmė neapsakomas pyktis: nebegali eiti prie komunijos.

Grįžusi nuo ryšulio prie vyro, ėmė jį visai barti, o šis, nieko nežinodamas, tik pečiaus traukė ir dar labiau erzino žmoną.

Tai matydama, žentas įsi-maišė kalbon, sakydamas, kad jis girdėjęs, kaip uošvis norė-jęs degtinę pašventinti, bet ne-buvę vietos, anot uošvės, tai, grįždamas po mišparų, užėjęs pas karčemniką, gavęs du bu-telius degtinės ir įkišęs abu ry-šulin pašventinti.

Uošvė jam atrėžė:
— O aš užtai turėsiu eiti an-trą kartą išpažinties.

— Aš galiu atsiimti. — tarė žentas tyliai.

— Per vėlu...
Bet jai kilo nauja mintis: juk tai buvo juokais pasakyta, — vyrai visada degtinę švestu vandeniu vadina...

Žentas, norėdamas ramybės, atsakė:
— Gerai, sutinku.

Pusberniai, piemenys ir su-augę ėmė nešti iš bažnyčios šventoriun vėliavas, altorėlius, šventųjų stovyklas. Tai buvo jų pramoga: kiekvienas stengėsi garsiau barškinti vėliavos vir-šūnėje esančiu metaliniu barš-ka. Visi išdidžiai rikiavosi šventoriuje prie bažnyčios du-rų prisikėlimo eisenon.

Bažnyčioje sudegė visas švie-sas. Zakristijoje irgi visa žibė-jo: buvo iškelti visi gražiausi liturginiai rūbai, auksu ir si-dabru išsiuvinėti. Tarnai ir klapčiukai vilkosi iki pusės ne-riniaus apmegztomis kamžomis ir, suskambėjus cignoriui, visi eilėmis ėjo prie karsto, kurs žibėjo gausybėje degančių žva-kių. Monstrancija, rodėsi, pa-ti spinduliavo, o brangakme-niuose žaidžią spinduliai mir-gėjo visokiomis spalvomis, su-darydami lyg aureolę apie hos-tiją.

Klapčiukai suskambino var-peliais ir visi esantieji bažny-čioje suklaupė. Kunigas ėmė skaityti maldas, skirtas prisikė-limui; paskui smilkė ir giedojo. Pagaliau užsiauė jam ant pe-žių brangiausio šilko šaliką, ir jis, jo galus paėmęs į rankas, ėmė lipti laiptais aukštyn. Pa-siekęs viršuje esantį altorių, at-siklaupė, nulenkė galvą ir kel-damas rankas prie monstran-cijos, stipriai balsu užgiedojo:
— Per Tavo šventą prisikėli-mą...

NEUZMIRSKITE,

kad balandžio 20 dieną, sek-madienį (3:30 val. popiet) bus "NAUJIENŲ" linksmsis va-karas Sokolų salėje, 2337 So. Kedzie Avenue. Pamatysime dar nematytas "KOJINES" sce-noje.

Linksmų Pavasario Švenčių — Velykų Linkime Visiems Lietuviams

PAULINA RUSSIAN-TURKISH BATHS

CHAS. LAURINAVIČIUS IR SŪNUS, sav.

1657 West 45th St.

Tel. Virginia 7-9493

LINKSMŲ VELYKŲ LINKIME VISIEMS DRAUGAMS IR KOSTUMERIAMS



Stanley Litwinas, pres.

Carr-Moody Lumber Co.

STANLEY LITWINAS, PRESIDENT

3039 SO. HALSTED STREET

TEL. Victory 2-1272

Linksmų Pavasario Švenčių

—Velykų visiems draugams

ir kostumeriams linki

W. J. STANKŪNAS
FOTOGRAFAS

3315 So. Halsted St.
Tel. YArdS 7-1546



Linksmų Pavasario Švenčių — Velykų visiems draugams ir kostumeriams linki

GOLD COAST
TAVERN

Jos ir Prudencija
RACHIUNAI, sav.

2656 W. 69th St.
Tel. Republic 7-9785



Linksmų Pavasario Švenčių — Velykų visiems draugams ir kostumeriams linki



WESTWOOD LIQUOR STORE

Mr. ir Mrs. A. Šimkūnai, Sav.

Degtinė, vynas, alus ir malonus patarnavimas visiems.

2441 West 69th St.

Tel. Prospect 6-5951

6—NAUJIENOS, CHICAGO 8, ILL.—ŠEŠTAD., BALANDŽIO 12, 1952

The Secret of
Cleaner Clothes!

Westinghouse
LAUNDROMAT

AUTOMATIC WASHER

WASH AWAY RINSE AWAY ACTION

GETS dirt out... KEEPS dirt out!



Get Proof! These 3 Laundromat Features Make the Difference!

WEIGH CLOTHES on the Weigh-to-Save Door. Wash the right amount in the right amount of water with the right amount of soap.

SAVE SOAP AND HOT WATER. Set the Water Saver Dial to correspond to the weight of the load being washed: Small, Medium, Regular.

WASH CLOTHES SO CLEAN with WASH AWAY, RINSE AWAY ACTION, the secret of really clean clothes and only Laundromat has it!

YOU CAN BE SURE...IF IT'S Westinghouse

Clotheslines are for the Birds!

Westinghouse
CLOTHES DRYER
IS FOR YOU!



With a Westinghouse Dryer, you simply take the clothes from the washer, place them in the Dryer, set the Dry-Dial Control for the way you want the clothes to come out—bone-dry for folding and putting away, or the right dampness for

ironing. You'll never have another care or worry about soot, dirt, rain or work with a Westinghouse Dryer! You'll never dampen clothes again and you'll cut ironing time in half! See it today. Buy on proof. Ask for a demonstration.

EXCLUSIVE DRY-DIAL—Clothes come from the Dryer on the Damp setting at the preferred dampness for ironing. On the Dry setting, clothes will be bone-dry—ready to put away.

HANDY LOADING SHELF—only the Westinghouse Dryer has this loading and unloading shelf-door. No stooping or bending to load or unload this Dryer.

WESTINGHOUSE AIRFLOW DRYING—Blows warm, clean air into the clothes. Dries clothes quickly, thoroughly.

YOU CAN BE SURE...IF IT'S Westinghouse

GARRICK FURNITURE COMPANY

1100 SOUTH WABASH AVENUE

WEBSTER 9-3523

OPEN MONDAY AND THURSDAY EVENINGS

Linksmų Pavasario Švenčių — Velykų
visiems draugams ir kostumeriams linki



B. PUŽAUSKAS TAVERN

Boleslovas ir Marijona Pužauskai, sav.

Degtinė, vynas, alus ir malonus
patarnavimas visiems

645 West 18th St. Tel. Canal 6-2594

Linksmų Pavasario Švenčių — Velykų
visiems draugams ir kostumeriams linki

ARCHER AVENUE FURNITURE CO.

Savininkas JOS. KAZIK

Parlor Suite Manufacturers

4140 Archer Avenue Tel. Lafayette 3-3516

Linksmų Pavasario Švenčių — Velykų
visiems draugams ir kostumeriams linki

DOUBLE JAY TAVERN

JOSEPH ir JULIA ZICKAI savininkai

Degtinė, vynas, alus ir malonus
patarnavimas visiems

3158 So. Union Ave. Tel. Victory 2-8855

LINKSMŲ PAVASARIO ŠVENČIŲ
linkime draugams, bendradarbiams ir
visiems lietuviams



MUTUAL FEDERAL SAVINGS & LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO

JOHN KAZANAUSKAS, Pres.

2202 West Cermak Road Virginia 7-7747

LINKSMŲ VELYKŲ

Linkime Visiems Mūsų Draugams
ir Kostumeriams



ROOSEVELT FURNITURE COMPANY

2310 W. ROOSEVELT ROAD
Tel. SEeley 3-4711

GARSINKITĖS NAUJIENOSE

Liet. sekmadienis Oak Forest prieglaudoje

Sophie Barcus ir jos vedamo-
jo Lietuvių šeiminkinių R. K.
Vieneto vaišės Oak Forest prie-
glaudos lietuviams Verbų sek-
madienį praėjo tikrai įspūdin-
gai. Rodės, kad pati gamta no-
rėjo prisidėti prie šios pramo-
gos visapusiško pasisekimo.

Diena buvo saulėta, šilta. Sve-
čių bei viešnių suvažiavo labai
daug. Didžioji salė buvo tik-
ra Velykų švenčių nuotaika. Eilės
stalių, baltai dengtų, ant jų
šakelės verbų.

Vieneto narės, Raud. Kry-
žiaus uniformomis, puošė sta-
lus baltais avinėliais, žalioj žo-
lelėj ramiai besilinsinčiais. Ap-
link avinėlius įvairių spalvų įdo-
miausi margučiai. Ten toliau vėl
lėkštės namie keptų krustų, vi-
sokio pyrago, duonelės, sūrio ir
įvairiausių kitų skanumėlių.

Viskas priręnta. Įstaigos lie-
tuviai gyventojai, vieni ant ra-
telių atvežti, kiti vėl atlydimi,
tretieji pasiremdami ant lazde-
lių patys atėjo... Visi susėdo
prie stalių. Sophie Barcus, pa-
sveikinusi visus įnamius ir at-
vykusius svečius, programos ved-
imą perdavė N. Gugienei.

Vedėja pirmiausia pristatė
kun. Andruską, kuris pasakė
raminančią tai dienai pritaikin-
tą kalbą ir maldą.

Toliauėjo programos muziki-
nė dalis, kuri buvo gražiai at-
likta ir šiltai priimta. Dainavo
Suvalkiečių Draugijos Choras,
vedamas ponios Grigg. Populia-
ri solistė Josephine Putrimas
dainavo grupę liaudies dainų.
Jai, ir vėliau šokėjams, akompa-
navo muzikas Stasys Kalvaitis.

Malonu buvo pastebėti, kad
mūsų jaunimas dalyvavo šioje
programoje ir kad gausi publika
taip gražiai įvertino jų pastan-
gas. Pirmiausia, Simas Velba-
sis ir jo šokio mokyklos moki-
nės — Vida Zarulytė, Vida Ta-
mošiūnaitė, Nijolė Lipčūtė, Ni-
jolė šapalaitė, Violeta Karosai-
tė, Milda Brenčiūtė, Birutė Ba-
rodicaitė, Gražina Budrytė ir
Rūta Grauzinytė — žavėjo vi-
sus, interpretuodamos penke-
rius įvairius numerius. Publika
buvo ypač nustebinta sužinoju-
si, kad tiek mokytojas p. Velba-
sis, tiek ir jo jaunutės mokinės
yra neseniai atvykusieji lietu-
viai. Visi gėrėjos ne tik p. Vel-
basio mokykla ir jo talentingos
mokinės, bet ir tuo, kad ši grupė
mielai sutiko prisidėti
prie tos dienos maloningo dar-
bo.

Linksmos nuotaikos į progra-
mą toliau įnešė du jaunučiai
akordeonistai—Juozukas Snukst
ir Kenneth Jasiūnas.

O kas gi nesigėrėjo tais tri-
mis "zuikučiais", kurie šokinė-
jo po publiką ir iš pintinelių da-
lijo dovanėles seneliams. "Zui-
keliai buvo irgi 3 naujai atvy-
kusios mergaitės: Nijolė Žičkū-
tė, Marytė Beinoraitė ir Virgini-
ja Navickaitė, visos Lietuvių
Vaikų Teatro narės. Šios mer-
gaitės džiaugėsi turėdamos pro-

gos dalyvauti šiame popiety.
Matyti, kad pavyzdinai auklė-
jamos mergaitės.

Oak Forest Infirmary vyriaus-
ias pereigūnas Mr. Smith ir
pramogų direktorius Mr. Dohl
sveikino ir gyrė lietuvius už
surengimą tokios šaunios pro-
gramos ir puikių vaišių lietu-
viams seneliams, pareikšdami,
kad tokia pramoga turi svarbios
reikšmės įnamių gyvenime.

Programa baigėsi Amerikos
ir Lietuvos himnais. Bet prieš
himnus Sophie Barcus ir jos pa-
gelbininkės įteikė kiekvienam
seneliui ir seneliai krepselį ska-
numynų ir po pinigine dovaną.
Panašios dovanos buvo įteiktos
lietuviams ligoniams "warduo-
se" tiems, kurie negalėjo daly-
vauti salėje.

Sophie Barcus ir jos bendra-
darbės darė viską, kad sukurtų
Velykų švenčių nuotaiką šioje
Oak Forest prieglaudoje; kad
bent valandėlei nukeltų tenai
gyvenančius lietuvius į links-
mesnį, šiltesnį pasaulį. Sprend-
žiant vieneris iš šypsančių vei-
dy, kitur iš ašarotų akių, čia vėl
iš pasikalbėjimų, šių kilnios šird-
ies moterų pastangos pilniau-
siai pasiekė tikslą.

Nebegalima praeiti nepasa-
kius ir nepasigėrėjus, kaip gausi
lietuvių atsiliėpė į Sophie
Barcus prašymą per radiją pa-
remti Lietuvių šeiminkinių R.
K. Vieneto sumanytą lankyti
Oak Forest prieglaudos lietu-
vius ir padaryti tą vizitą taip
visapusiškai sėkmingą.

N. Gugienė

Brockton, Mass.

Gerai pasisekė ALT vėjus

Kaip pernai, taip ir šiemet
pravesta pinigine rinkliava ALT
vėjus naudai buvo sėkminga,
nes Brocktonui numatyta kvota
reikia laikyti ne tik išpildyta,
bet ir pervirsinta.

Brocktono Lietuvių Tarybos
surengtas Vasario 16-tosios mi-
nėjimas, drauge su aukomis,
davė \$1,250, kurie persiųsti ALT
Centrui į Chicago. Iš šios sumos
vien trečtiniai, a u k o d a m i
savo dienos uždarbį, sudėjo
\$632.25. L. T. Sandaras 24-toji
kuopa prisidėjo su \$209, Lietu-
vių Bakūzė — su \$100, Skeet
Klubas — su \$25; kitos organi-
zacijos davė mažiau.

Vietos parapija ir Katalikų
Federacijos skyrius buvo suren-
gęs atskirą Lietuvos Neprikla-
somybės sukakties minėjimą,
kuriame taip pat buvo renka-
mos aukos Lietuvos laisvinimo
reikalams. Surinkta \$281.30. Jei
ir ši suma bus pasiųsta ALT
Centrui, tai Brocktone lietuvių
parama šių metų ALT vėjui su-
darys \$1,531.30 (Brocktono kvota
yra \$1,500). Kadangi, kaip
atrodo, vėjus bus ir toliau vyk-
domas, numatoma, kad pasiseks
šių sumų dargi žymiai padidinti.
—V.

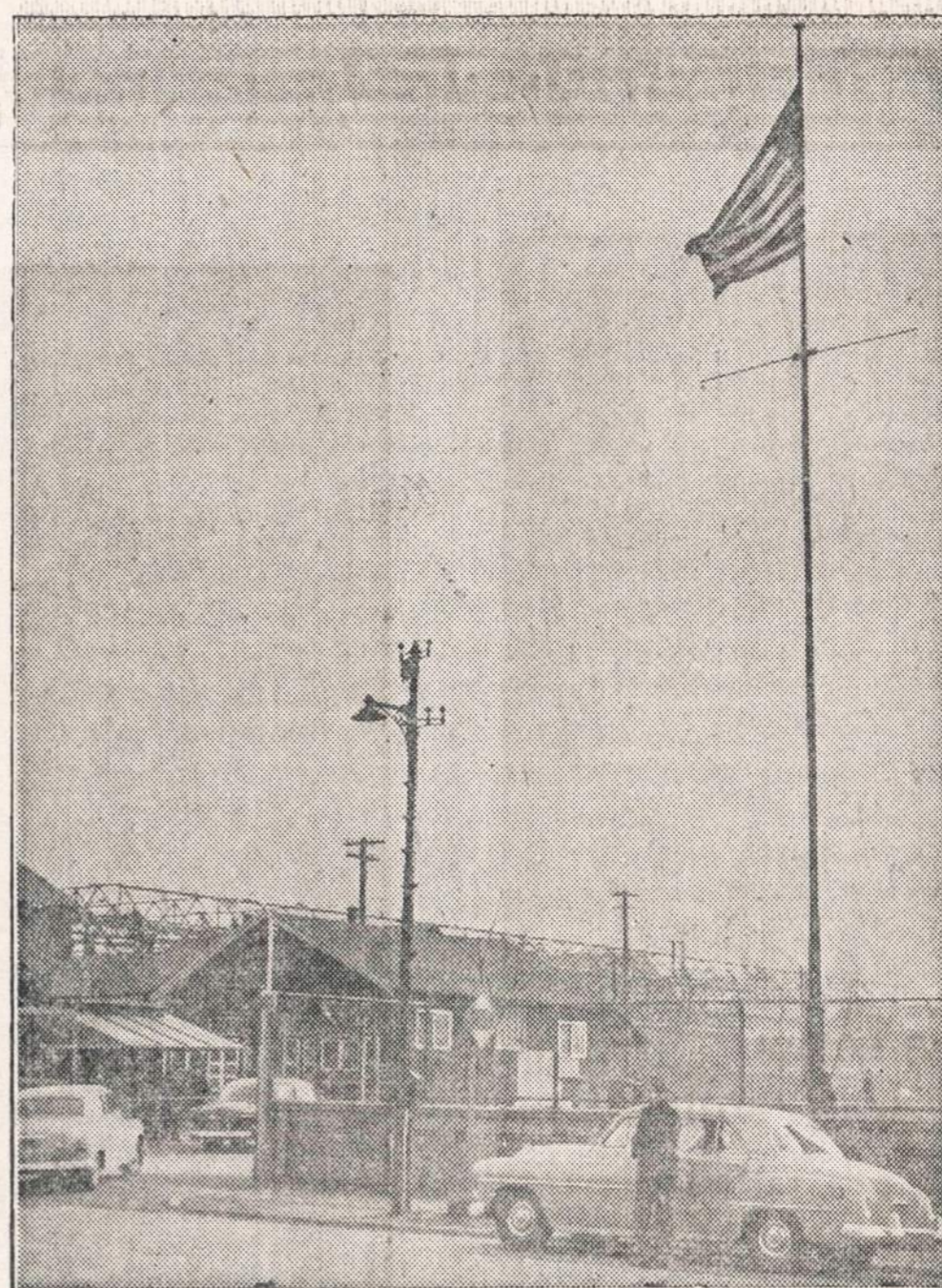


Pradedant 1937 metais, iki šiai dienai
taupytojai District Savings b-vėję pelnė
ir pelno didesni uždarbį ant sutaupų...
nežiūrint sąskaitos balanso...

DABAR... nuo Liepos 1 d... mūsų
dividendas tapo pakeltas net 25%...
Vadinasi mūsų taupytojai šiandien už-
dirba daugiau negu bile kada pirmiau...
Apart pelno, District Savings teikia jums
pilniausiai apdraustą apsaugą... ir
draugiškiausią patarnavimą.

District Savings and Loan Association

3236 South Halsted St.



South Chicago. — Viršum United States Steel kompanijos vartų
buvo iškelta Amerikos vėliava, kai prezidentas Trumanas pa-
skelbė, jog plieno liejyklas operuos valdžia. Minėtoje kompani-
joje turėjo prasidėti streikas, bet ji sulaukė minėtas prezidento
paskelbimas.



Mrs. Frank B. Wolfe, Noted Home Economics Teacher; Mrs. Ken Murray, Betty Lou Walters, CBS television star; Mrs. G. Garland Lyell, Jr., Children's Theatre Costume Designer; Miss Patsy Crites, 4th Club Clothing Winner; Loretta Young, Noted Actress

The Panel of American Fashion Leaders says:
"PFAFF is the Finest"

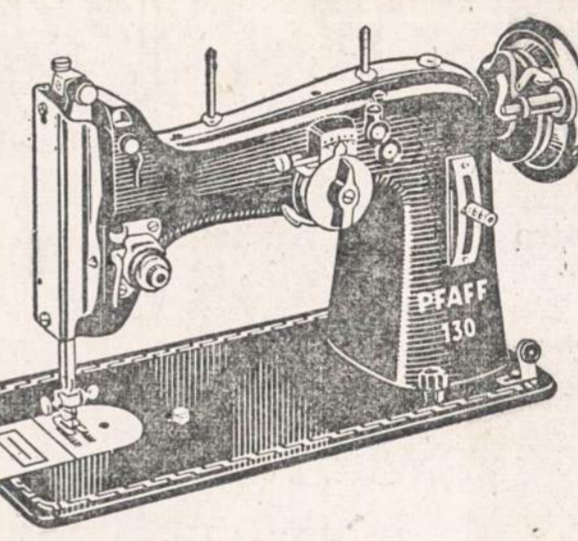
PFAFF SEWING MACHINE



Edith Head, Paramount Pictures Designer; Jean Crawford, Famous Actress; Mrs. Lambert H. Fish, Jr., Children's "Mother of the Year"; Orry Kelly, Famed Hollywood Designer; Shirley Tucker, N.Y. Fashion Editor

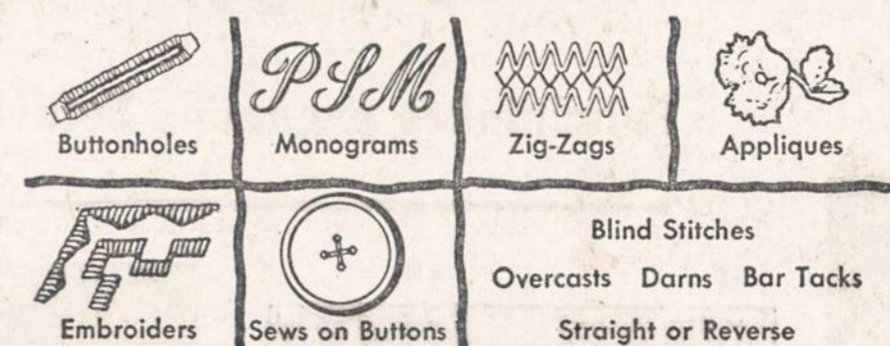


Mrs. William Wilkes, Winner, International "Mrs. Home-maker" Contest; Helen Rose, MGM Designer



The Panel of American Fashion Leaders consists of people who know and appreciate the value of fine sewing. They feel that every woman can sew and save with the right sewing machine. That's why they favor the PFAFF. PFAFF alone makes all sewing... all finishing so amazingly easy... for beginner and expert alike!

When you own a PFAFF you own
a Complete Sewing Center
PFAFF does it all... at home...
Without Attachments



With the built-in DIAL-A-STITCH™
Just Dial it to Style It!

Sewing with the exclusive PFAFF Dial-A-Stitch is as easy as dialing a radio. Just select the stitch you want—flick the Dial-A-Stitch and sew.

The "HOLLYWOOD"
complete with chair and built-in
sewing drawers.



World's leading manufacturers & originators
of the Zig-Zag Sewing Machine
Parts and service available Nationally
For 90 Years—The World's Finest
Sewing Machine
Easy Terms! Low Down Payment!
Generous Trade-In!

GARRICK FURNITURE CO.

1100 So. Wabash Ave. WEBster 9-3523

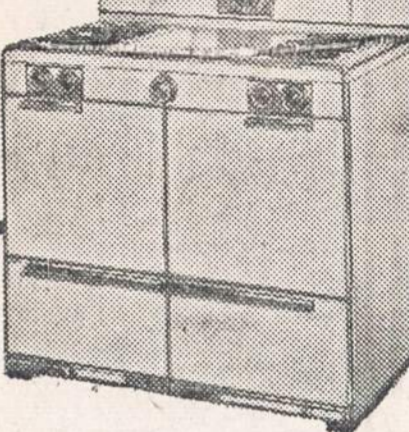
CROWN

RANGES

COOK BETTER
BAKE BETTER
LOOK BETTER
ARE BETTER



HOUSEWIVES



CROWN GAS RANGE

From \$124.95
UP

THE LATEST IN STYLING
AND FUNCTIONAL BEAUTY

"Dial-Heat" controls, heavily insulated
"Even-Action" oven, concealed base,
modern timer-clock, Harper "Center-
Simmer" burners, acid-resistant rust-
proof porcelain enamel.

See this new gas range at

BERMAN'S

7949 So. Ashland Ave. HUDSON 3-9200

11315 So. Michigan Ave. WATERFALL 8-8400

1741 No. Harlem Ave. BERSHIRE 7-5100

Open evenings until 10 P. M.
Except Saturday and Sunday.

Kiek Tik Norit



Naujų ir Senų

MILDA BUICK SALES

907 West 35th Street
Lafayette 3-2022

Garsinkitės "N-nose"

7-NAUJIENOS, CHICAGO 8, ILL.
—SESTAD., BALANDŽIO 12, 1952



ANTANAS RUKAS

Parašė vieno veiksmo komediją "KOJINES", kurią režisuoja ir pats vaidina.



CHICAGOS LIETUVIŲ "PIRMYN" CHORAS



ONA TREČIOKIENĖ vaidina komedijoj

NAUJIENU VAKARAS

SEKMADIENI,

1952 m. BALANDŽIO 20 d.

SOKOLŲ SALĖJE

2337 SOUTH KEDZIE AVENUE



K. STEPONAVIČIUS

"Pirmyn" choro ir orkestro dirigentas



ONA SKEVERIČTĖ
solistė

Bus vaidinama rašytojo ANTANO RŪKO vieno veiksmo komedija

"KOJINĖS"

Vaidina: ANTANAS RŪKAS, ONA TREČIOKIENĖ, PETRONELĖ MILLER IR ALFAS BRINKA.



IRENA PROTAITĖ
solistė



ANTANAS PEŠKYS
lyrinis tenoras

MUZIKOS PROGRAMA

kurią atliks "PIRMYN" CHORAS, solistai, kvartetas ir orkestras, Kaziui Steponavičiui vadovaujant. Be kitko choras padainuos garsųjį Strauso "Dunojaus valsą" orkestrui palydint

Šeiminkės pagamins lietuviškų užkandžių svečiams. Bus turtingas bufetas. Kviečiame!



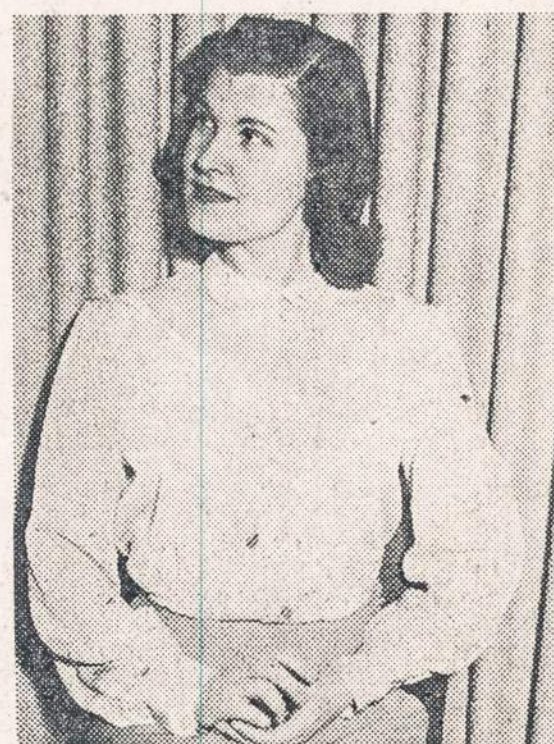
BRONIUS JANČYS
solistas



PETRONELE MILLER
vaidina "Kojinėse"



ALFAS BRINKA
vaidina



ALDONA NUGARUS
solistė



Kvartetas—A. Peškys, K. Skaisgryys, J. Laurusonis, V. Liorentas

PO PROGRAMOS BUS ŠOKIAI ŠAUNIAM ORKESTRUI GROJANT

PRADŽIA 3:30 VAL. PO PIETŲ